



# GAEL

## Notice utilisateurs

# DELFDALF Étranger

septembre 2021

# SOMMAIRE

## Introduction: Présentation de GAEL

Icônes, boutons et actions courantes dans GAEL

### 1. Se connecter à GAEL

1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – compte déjà existant

1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion

1.2.1. Création d'un mot de passe

1.2.2. Paramétrer votre profil

### 2. Naviguer dans GAEL

2.1. Page d'accueil

2.2. Utiliser les listes des pays/territoires et centres d'examen

2.3. Mode consultation/modification d'un pays/territoire

2.4. Messages d'erreur dans GAEL

2.5. Notifications et mails

### 3. Processus de DOA

3.1. Les indispensables à la validation de la demande d'ouverture annuelle

3.2. Cycle de validation de la demande d'ouverture annuelle

## 4. Soumettre l'inscription annuelle nationale

4.1. Actions du/de la Responsable de gestion centrale (ou de son adjoint/e)

4.3. Actions de l'Ambassade

4.4. Actions du/de la responsable de gestion centrale en cas de rejet de la soumission annuelle par l'ambassade

4.5. Actions de l'ambassade pour revalider la DOA

4.6. Actions du/de la responsable de gestion centrale en cas de rejet de la soumission annuelle par FEI

4.7. Actions de l'ambassade en cas de rejet de la DOA par FEI

4.8. Actions du centre d'examen pour le positionnement sur les sessions

4.9. Actions de la gestion centrale pour la DOA des centres

4.10. Actions du/de la responsable de centre après rejet d'un positionnement par la gestion centrale

4.11. Actions de la gestion centrale après validation de la soumission par le centre

# Introduction : Présentation de GAEL

Icônes, boutons et actions courantes dans GAEL

# Introduction : Présentation de GAEL

## Icônes et boutons 1/3

RECHERCHER

Permet d'effectuer une recherche

MODIFIER

Passage en mode modification

ANNULER

Annule et ne prend pas en compte les modifications effectuées. Permet également le retour en mode consultation

ENREGISTRER

Permet d'enregistrer une modification



Lorsqu'il y a un astérisque rouge en mode modification, cela signifie qu'il est obligatoire de remplir la case pour enregistrer les modifications. La case ne peut être laissée vide.



Bouton éditer



Bouton consulter



Bouton télécharger



Bouton éditer - date d'examen



Bouton activer ou désactiver



Bouton navigation temporelle - avancer



Bouton navigation temporelle - reculer



Bouton modifier un interlocuteur déjà renseigné



Bouton supprimer



Bouton ajouter

# Introduction : Présentation de GAEL

## Icônes et boutons 2/3

### Utilisateurs GAEL



**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 HORS SCOLAIRE - ASSESSEUR·E**



**M. GEORGES MATTHIEU**  
Maîtres de conférences et assimilés  
Formateur



MGeorges@CIEP92.onmicrosoft.com  
🇫🇷 0612345678



#### Cartouche vert:

toutes les coordonnées ont été renseignées, le profil est complet



**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1 HORS SCOLAIRE - ASSESSEUR·E**

NON RENSEIGNÉ



#### Cartouche rouge:

il faut renseigner le courriel de l'utilisateur (pour lui permettre de créer son compte)



**INTERLOCUTEUR GESTIONNAIRE FEI - SCOLAIRE**

EN ATTENTE DE CRÉATION DE COMPTE



sabo@ciep.fr

#### Cartouche jaune:

la personne a été invitée à se connecter à GAEL mais n'a pas encore créé son profil.

Lorsqu'elle l'aura fait, le cartouche passera en vert.

# Introduction : Présentation de GAEL

## Icônes et boutons 3/3

*Lorsque vous cliquez sur les modules du menu supérieur, vous avez accès aux différentes pages.*

*Dans le cas d'une liste, le fonctionnement est commun à tout GAEL.*

*Exemple pour un pays de la liste " pays/territoire " :*



Clic sur la ligne : redirection sur la page du pays/territoire en mode consultation

Clic sur le pictogramme : redirection sur la page du pays/territoire en mode modification

# Introduction : Présentation de GAEL

Point de vigilance : période d'inactivité



Passé une période d'inactivité de 20 minutes, vous serez déconnecté-e de GAEL et invité-e à vous reconnecter.

**Pensez à enregistrer les informations saisies !**

Symboles utilisés dans cette notice :



Point de vigilance



Focus



Conseil pratique

# 1. Se connecter à GAEL

1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – compte déjà existant

1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – premiers pas

1.2.1. Création d'un mot de passe

1.2.2. Paramétrer son compte

# 1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – compte déjà existant

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – Profil déjà paramétré 1/3

URL : <https://gael.france-education-international.fr>

**CONNEXION**

Courriel

Votre adresse courriel

Mot de passe

Votre mot de passe

MOT DE PASSE OUBLIÉ ?

Rester connecté-e ? Non  Oui

CONNEXION FEI

CONNEXION

Renseignez votre adresse courriel et votre mot de passe, puis cliquez sur Connexion

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – Profil déjà paramétré 2/3

URL : <https://gael.france-education-international.fr>

The screenshot shows a login form titled "CONNEXION" with a person icon. It contains two input fields: "Courriel" (with placeholder "Votre adresse courriel") and "Mot de passe" (with placeholder "Votre mot de passe" and a visibility icon). Below the password field is a toggle switch for "Rester connecté-e ?" set to "Non". At the bottom left is a button "CONNEXION FEI" and at the bottom right is a button "CONNEXION". A red arrow points from a text box to a button labeled "MOT DE PASSE OUBLIÉ ?".

Si vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur Mot de passe oublié afin d'en créer un nouveau.

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.1. Se connecter en tant que partenaire FEI – Profil déjà paramétré 3/3

URL : <https://gael.france-education-international.fr>

CONNEXION

VOUS AVEZ OUBLIÉ VOTRE MOT DE PASSE

GAEL va envoyer un lien pour réinitialiser votre mot de passe à l'adresse de votre compte.

Cliquez sur ce lien et suivez les instructions.

Courriel de votre compte GAEL

ANNULER VALIDER

Renseignez votre adresse email et vous recevrez un email vous permettant de créer un nouveau mot de passe.



**GAEL ne prévient pas l'utilisateur lorsque l'adresse renseignée est incorrecte.**

Pour rappel, l'adresse email renseignée initialement constitue votre identifiant utilisateur. Vous devez utiliser celle-ci pour demander un nouveau mot de passe en cas d'oubli.

# 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion

1.2.1. Création d'un mot de passe

1.2.2. Paramétrer votre profil

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 1/6

### 1.2.1. Création d'un mot de passe



Il n'est pas possible de créer un compte sur GAEL via la page d'accueil.

Vous devez être **invité** à le faire **par votre gestionnaire FEI**.

Vous recevrez cette invitation par email..



Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

Afin de créer un compte vous permettant d'accéder à l'application GAEL, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous pour confirmer que cette adresse courriel est bien la vôtre puis saisir votre mot de passe.

[Créer mon compte](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

Cliquez sur Créer mon compte pour être redirigé vers GAEL afin de paramétrer votre profil

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 2/6

### 1.2.1. Création d'un mot de passe

1

Champ où remplir votre mot de passe

2

Permet de savoir si le mot de passe est suffisamment long et robuste.  
Cf. diapositive suivante

**TERMINEZ VOTRE INSCRIPTION À GAEL** Les champs avec \* sont obligatoires

Saisissez votre mot de passe\*  
(pour des raisons de sécurité, privilégier un mot de passe long)

ANNULER FINALISER



Vous pouvez afficher votre mot de passe en cliquant sur 



Votre mot de passe est personnel, il ne doit pas être partagé

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 3/6

### 1.2.1. Création d'un mot de passe

Mot de passe trop court 

**TERMINEZ VOTRE INSCRIPTION À GAEL** Les champs avec \* sont obligatoires

Saisissez votre mot de passe\*  
(pour des raisons de sécurité, privilégier un mot de passe long)

test

Faible

Le champ Mot de passe doit contenir entre 10 et 100 caractères.

ANNULER FINALISER

Mot de passe robuste 

**TERMINEZ VOTRE INSCRIPTION À GAEL** Les champs avec \* sont obligatoires

Saisissez votre mot de passe\*  
(pour des raisons de sécurité, privilégier un mot de passe long)

Testergael2000!\*18test

Très Fort

ANNULER FINALISER



GAEL ne demande pas de caractères spéciaux, de majuscule, ou de chiffre pour votre mot de passe. Il y a cependant un nombre de caractères demandés

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 4/6

### 1.2.2. a) Paramétrer votre profil: **standard**

The screenshot shows the GAEL user interface for profile management. At the top, there are logos for the République Française, France Education International, and DELF DALF. The main title is 'GAEL' with the subtitle 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A navigation menu on the left includes 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is titled 'MODIFIER VOS INFORMATIONS DE PROFIL'. A red warning box at the top right says 'Veillez remplir tous les champs obligatoires'. Below this, the 'DONNÉES PERSONNELLES' section contains a message about the email address used for login. The form fields are: 'Civilité\*' (dropdown), 'Nom\*' (text), 'Prénom' (text), 'Numéro de téléphone\*' (text with a country code dropdown), and 'Qualité / Titre\*' (text). At the bottom, there are 'ANNULER' and 'ENREGISTRER' buttons. Two red annotations are present: '1 Renseignez les champs' with an arrow pointing to the 'Prénom' field, and '2 Cliquez sur Enregistrer' with an arrow pointing to the 'ENREGISTRER' button.

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 5/6

### 1.2.2. b) Paramétrer votre profil: cas particulier : **membre de jury**

1

Différents champs à remplir pour compléter votre profil

2

La partie *Données GAEL* est également à remplir pour un profil jury



La page de profil utilisateur des membres de jury est spécifique à leur fonction.

Ils doivent en effet renseigner la catégorie professionnelle à laquelle ils appartiennent.



Renseigner la catégorie avec attention revêt une importance particulière pour la validation du profil.  
Cf. diapositive suivante

# 1. Se connecter à GAEL

## 1.2. Se connecter en tant que partenaire FEI – Première connexion 6/6

### 1.2.2. b) Paramétrer votre profil: **membre de jury**

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

test TEST Jury

MODIFIER VOS INFORMATIONS DE PROFIL TEST TEST

**DONNÉES PERSONNELLES**

Adresse courriel utilisée pour vous connecter à votre compte GAEL  
jury.gael@yopmail.com

Civilité	Nom	Prénom
Monsieur	Test	test

Numéro de téléphone Qualité / Titre || 0102030405 | Assistant Administratif |

**DONNÉES GAEL**

Vous êtes proposé e au(x) poste(s) suivant(s) :

Assesseur du jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 - France

Sélectionnez votre catégorie dans la liste ci-dessous :

Ambassadeur ou premier conseiller ou conseiller de coopération et d'action culturelle (COCAC)

Les éléments renseignés ne vous permettent pas d'exercer une fonction à laquelle vous avez été nommée. Merci de contacter FEI à ce sujet.

**DONNÉES GAEL**

Vous êtes proposé e au(x) poste(s) suivant(s) :

Assesseur du jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 - France

Sélectionnez votre catégorie dans la liste ci-dessous :

Professeurs des universités et assimilés

Profil jury non conforme :  
étiquette grisée et message d'erreur



Après avoir cliqué sur **Enregistrer**, vérifiez que l'étiquette est bien bleue avec une coche verte et non grisée.

Profil jury conforme:  
étiquette bleue et  
coche verte



## 2. Naviguer dans GAEL

2.1. Page d'accueil

2.2. Utiliser les listes des pays, et centres d'examen

2.3. Mode consultation / modification d'un pays/territoire

2.4. Messages d'erreurs dans GAEL

2.5. Notifications et mails

## 2.1. Page d'accueil

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.1. Page d'accueil 1/1

The screenshot shows the GAEL user interface. At the top left, there are logos for the République Française, France Education International, and Delf/DALF. The main header includes the GAEL logo and the tagline 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The central content area displays 'Bienvenue sur FEI'. On the left, a dark blue sidebar contains a menu with items: 'ACADEMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. At the bottom left of the sidebar, there are circular graphic elements. At the bottom of the page, there are links for 'Contact', 'Crédits', and 'Documentation GAEL'. On the right side, a user profile dropdown menu is open, showing the user's name 'Adèle TINO Jury' and a notification bell icon. The dropdown menu contains the following options: 'MODIFIER PROFIL', 'CHANGER MOT DE PASSE', and 'DÉCONNEXION'. The version number 'V1.8.0.0' is visible in the bottom right corner.

Liens d'accès  
vers les menus

Lien externe vers  
le site de FEI

Lien externe vers les  
notices utilisateurs et  
manuels administratifs

#### Notifications

Si l'utilisateur reçoit des notifications, elles seront affichées ici grâce à un numéro indiquant le nombre de notifications.

Profil(s) de  
l'utilisateur

Permet de  
dérouler le  
menu du profil  
de l'utilisateur

Modifier le profil  
de l'utilisateur

Changer le mot  
de passe de  
l'utilisateur

Déconnecter  
l'utilisateur

V1.8.0.0

## 2.2. Utiliser les listes des pays / territoires et centres d'examen

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.2. Utiliser les listes des pays / territoires 1/2

1  
Liste des pays/territoires auxquels vous avez accès

2  
Permet de rechercher un pays/territoire par code ou nom du pays, de l'ambassade ou de la gestion centrale

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONAL  
DELF DALF  
GAEL  
Votre assistant pour le l  
4  
Rosé TEST  
Conseiller culturel

ACADÉMIES >  
DOA >  
ÉTRANGER  
CENTRES D'EXAMEN

LISTE DES PAYS/TERRITOIRES

Code, intitulé du pays/territoire, du pays de l'ambassade ou du pays la gestion centrale

RECHERCHER

Code ↕	Nom du pays/territoire ↕	Pays de l'ambassade ↕	Pays de la gestion centrale ↕
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS



Il est possible de classer la liste des pays/territoires par code, nom, pays de l'ambassade, et pays de la gestion centrale en cliquant sur ↕



Le pictogramme  n'est visible que si la personne a les droits de modification.

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.2. Utiliser les listes des centres d'examen 2/2

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

LISTE DES 2 CENTRES

Code, intitulé du centre ou nom de l'établissement

Nom du territoire/pays

RECHERCHER

Code-centre	Intitulé du Centre (FEI)	Nom de l'établissement	Nom du territoire/pays	Étranger	Hors scolaire	Scolaire
053007	Centre 1	Alliance française de La Havane	CUBA	✓		
053226	Santiago de Cuba	Alliance française de Santiago de Cuba	CUBA	✓		

1  
Liste des centres d'examen auxquels vous avez accès

2  
Permet de rechercher un centre par code ou nom du centre, ou de l'établissement

3  
Permet de savoir si le centre à l'étranger est ouvert ou fermé

4  
Permet de modifier les informations d'un centre d'examen si vous avez les droits de modification



Il est possible de classer la liste des centres d'examen par code, intitulé du centre, nom de l'établissement, nom du territoire, étranger en cliquant sur ↕



Les colonnes Hors scolaire / Scolaire concernent uniquement les centres en France.

## 2.3. Mode consultation / modification d'un pays/territoire

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.3. Mode consultation / modification d'un pays/territoire 1/2

Mode modification de la page d'un pays/territoire (ici, les Etats-Unis)

Flèche de retour à la liste des pays/territoires

Différents onglets du pays/territoire  
NB : au clic sur chaque onglet, il est possible de naviguer entre les différents menus liés au pays/territoire

Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire

Ambassade

Gestlon Centrale

Commission de coordination

Calendrier des sessions

Liste des centres

Tarifs

Jurys

Synthèse

ETATS-UNIS

Code	Intitulé complet du territoire	Intitulé d'usage	Nationalité
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	Américain
Code pays ISO	Code ambassade	Code de la gestion centrale	
USA	001 - ETATS-UNIS	001 - ETATS-UNIS	
Le pays participe-t-il au DELF-DALF ?			
Oui			

MODIFIER

GESTIONNAIRE FEI DU TERRITOIRE

CONTACT GESTIONNAIRE FEI

PILECKA MALGORZATA

mapi@ciep.fr

Il est possible de modifier les informations en cliquant sur **Modifier** si vous avez les droits de modification  
Cf. diapositive suivante

Cartouche contacts gestionnaires FEI.  
Ici, vous trouvez le contact de votre interlocuteur privilégié à FEI



Les flèches retour du moteur de recherche permettent également de revenir à la liste des pays/territoires.

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.3. Mode consultation / modification d'un pays/territoire 2/2

*Mode modification de la page d'un pays/territoire (ici, les Etats-Unis)*

Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

ETATS-UNIS Les champs avec \* sont obligatoires

Code 001 | Intitulé complet du territoire\* ETATS-UNIS | Intitulé d'usage\* ETATS-UNIS | Nationalité\* Américain

Code pays ISO\* USA | Code ambassade\* 001 - ETATS-UNIS | Code de la gestion centrale\* 001 - ETATS-UNIS

Le pays participe-t-il au DELF-DALF ?  
Non  Oui

ANNULER ENREGISTRER

GESTIONNAIRE FEI DU TERRITOIRE

CONTACT GESTIONNAIRE FEI

PILECKA MALGORZATA

mapl@ciep.fr

Permet d'annuler les modifications et de ne pas les enregistrer. L'utilisateur sera redirigé sur la page en mode consultation

Permet d'indiquer si le pays/territoire participe au DELF-DALF

Permet d'enregistrer les modifications et redirige sur la page en mode consultation

## 2.4. Messages d'erreur rencontrés dans GAEL

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.4. Messages d'erreur rencontrés dans GAEL 1/2

The screenshot shows the GAEL web application interface for Serbia. The page title is "GAEL" with the subtitle "Votre assistant pour le DELF-DALF". The navigation menu includes "ACADÉMIES", "DOA", "ÉTRANGER", and "CENTRES D'EXAMEN". The main content area is titled "COMMISSION DE COORDINATION NATIONALE" and contains a form for entering contact information. The form includes a toggle switch for "Existe-il une commission de coordination pour ce territoire ?" (set to "Oui"), and several input fields: "Civilité du contact\*", "Nom du contact\*", "Prénom du contact", "Adresse\*", "Code postal", "Ville\*", "Localité", "Etat", and "Pays\*". Red error messages are displayed below the "Civilité du contact\*" and "Nom du contact\*" fields, indicating that these fields are required. A red arrow points from a text box on the right to the "Nom du contact\*" field.

Retour à la liste des pays/territoires

SERBIE

Données territoire    Ambassade    Gestion Centrale    **Commission de coordination**    Calendrier des sessions    Liste des centres    Tarifs    Jurys    Synthèse

COMMISSION DE COORDINATION NATIONALE

Existe-il une commission de coordination pour ce territoire ?    Non     Oui

Civilité du contact\*    Nom du contact\*    Prénom du contact

Le champ Civilité est requis    Le champ Nom est requis

Adresse\*

Champ de saisie obligatoire

Code postal    Ville\*    Localité

Champ de saisie obligatoire

Etat    Pays\*

Un message d'erreur en rouge vous indique si un champ obligatoire n'a pas été renseigné ou si le remplissage est incorrect.

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.4. Messages d'erreur rencontrés dans GAEL 2/2

The screenshot displays the GAEL web application interface. At the top left, there are logos for the République Française, France Education International, and DELF DALF. The main header features the GAEL logo and the tagline 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. On the right side of the header, there is a notification bell icon, the user name 'Manon ESTELA Jury', and a user profile icon. A dark blue sidebar on the left contains navigation links for 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area shows a large 'Bienvenue sur FEI' message. A red error message box with a white 'x' icon and the text 'Accès non autorisé' is overlaid on the page. A red arrow points from a text box on the right to this error message. The text box contains the message: 'Accès refusé : votre profil utilisateur n'a pas les droits requis pour accéder à cette page.'

## 2.5. Notifications et mails

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.5. Notifications et mails : notifications dans GAEL 1/2

The screenshot shows the GAEL interface with a sidebar on the left containing menu items: ACADÉMIES, DOA, ÉTRANGER, and CENTRES D'EXAMEN. The main content area displays details for 'CENTRE D'EXAMEN: 033188 - STRASBOURG' and 'HORS SCOLAIRE - SESSIONS 2025'. A 'Notifications GAEL' panel is open on the right, listing four notifications with their dates and times. Each notification has a close button (X) and a link icon (E). Red arrows point from the explanatory text boxes to these icons.

Vos notifications apparaissent en liste ici

Cliquer sur X permet de supprimer la notification. Cliquer sur E permet d'être redirigé sur la page où des modifications doivent être apportées de votre part.

 Pour voir la liste des notifications, retournez sur la page d'accueil et cliquez sur 

## 2. Naviguer dans GAEL

### 2.5. Notifications et mails : réception de mails 2/2

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

J'ai le plaisir de vous informer de l'ouverture de la campagne d'organisation des sessions DELF-DALF en France (DELF hors scolaire) pour l'année civile 2026. Voici le lien vers l'application où vous pourrez saisir en ligne l'ensemble des informations requises pour votre académie. Je vous saurais gré de bien vouloir compléter les informations à saisir en ligne avant le 01/10/2021.

Ouvrir GAEL

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

Cliquer sur le bouton vous redirige vers GAEL

Exemple d'un email envoyé par GAEL.

GAEL envoie un email lorsqu'une action est requise de votre part. **Il n'est pas possible d'y répondre** : pour contacter FEI, il faut passer par les échanges email traditionnels avec votre gestionnaire FEI.



## 3. Processus d'une DOA

3.1. Les indispensables à la validation de la demande d'ouverture annuelle (DOA)

3.2. Cycle de validation de la DOA

## 3.1. Les indispensables à la validation de la demande d'ouverture annuelle (DOA)

# 3. Processus d'une DOA

## 3.1. Les indispensables à la validation de la demande d'ouverture annuelle

*Plusieurs informations sont indispensables à la validation de la DOA*

1

Le calendrier national des sessions doit être déclaré.

2

Les tarifs doivent être renseignés.

3

Les jurys doivent être complets.

4

Chaque centre doit avoir signé la charte de centre d'examen et s'être positionné sur le calendrier des sessions.

## 3.2. Cycle de validation de la demande d'ouverture annuelle (DOA)

# 3. Processus d'une Demande d'Ouverture Annuelle

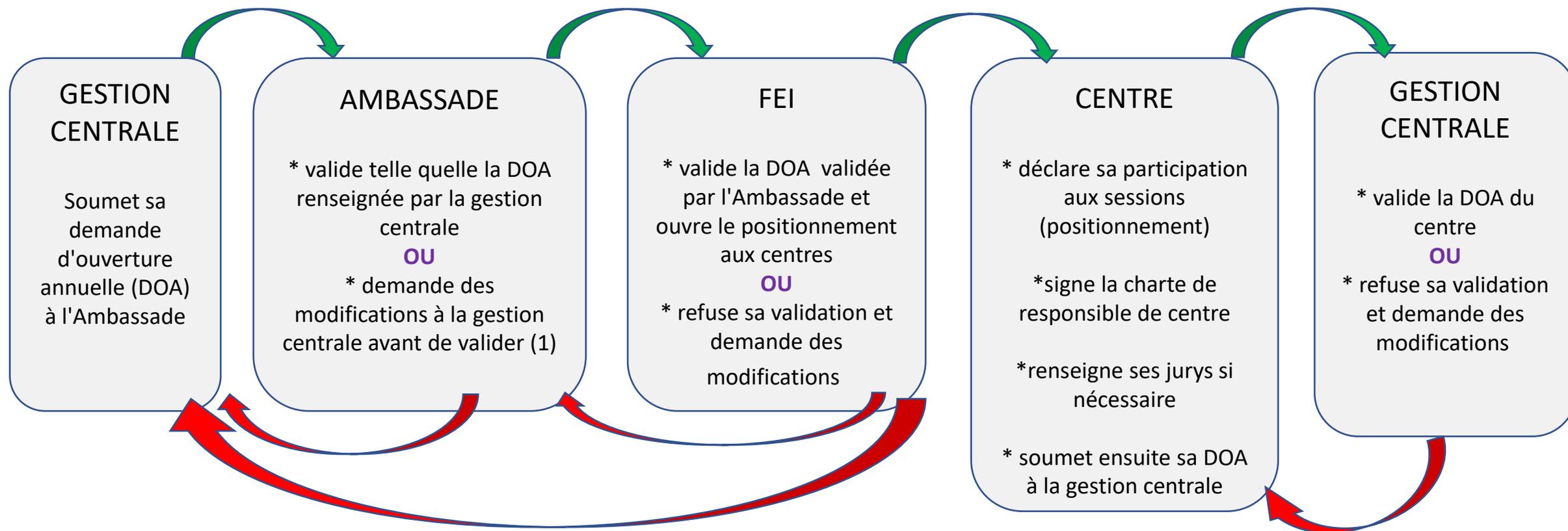
## 3.2. Cycle de validation de la DOA 1/2 : les 5 étapes

**Le processus d'une DOA étranger s'effectue en 5 étapes :**

- 1) La gestion centrale soumet les données nationales à l'ambassade (calendrier, tarifs, jurys...)**
- 2) L'ambassade valide ces données et les soumet à FEI**
- 3) FEI valide les données nationales**
- 4) La gestion centrale ouvre la DOA aux centres d'examen qui complètent les informations les concernant.**
- 5) Les centres d'examen soumettent à la gestion centrale leur DOA.**

# 3. Processus d'une Demande d'Ouverture Annuelle

## 3.2. Cycle de validation de la DOA 2/2 : schéma récapitulatif



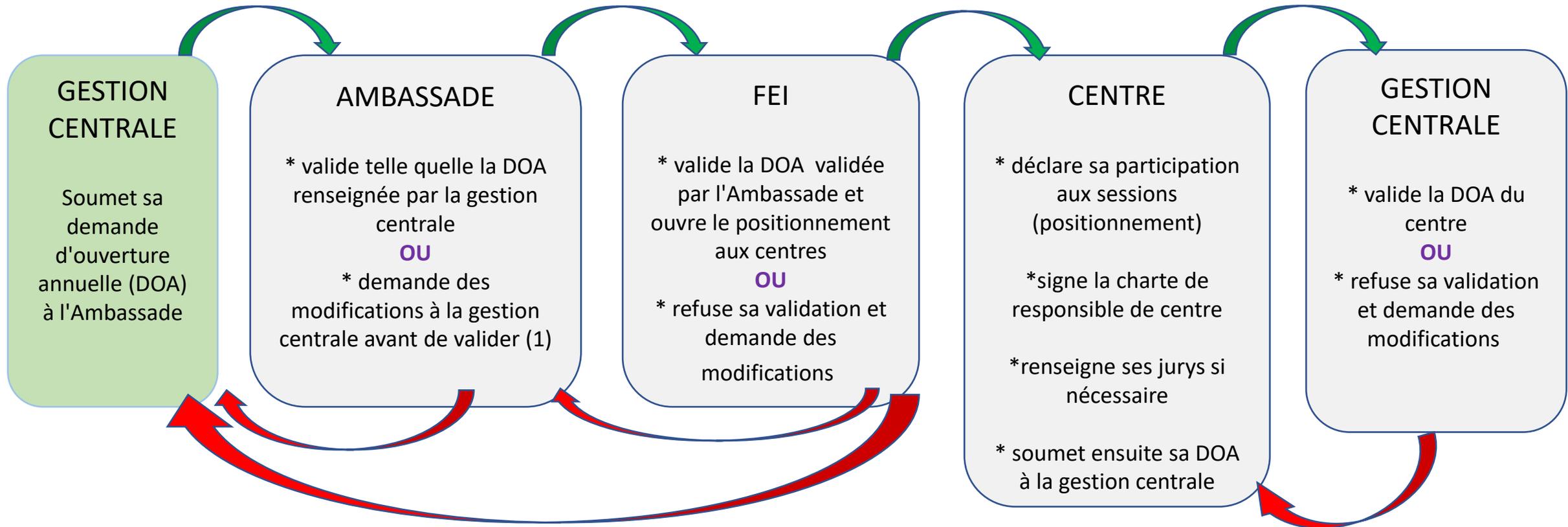
L'organisation administrative des examens DELF-DALF à l'étranger est détaillée dans le [Manuel du responsable de gestion centrale DELF-DALF](#) et dans le [Manuel du responsable de centre d'examen DELF-DALF à l'étranger](#)

# 4. Soumettre l'inscription annuelle nationale

## 4.1. Actions du/de la Responsable de gestion centrale ou de son adjoint-e

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : schéma



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Menu étranger 1/2

*Il y a différentes étapes pour la soumission des données annuelles nationales pour l'étranger (ici, les Etats-Unis).*

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONAL  
DEL F DALF  
GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

TETE  
Responsable gestion centrale

Bienvenue sur FEI

ACADÉMIES >  
DOA >  
ÉTRANGER >  
CENTRES D'EXAMEN >

Contact Crédits

V1.7.1.0

Pour accéder à votre pays / territoire, cliquez sur "Etranger" dans le menu latéral de gauche.

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Menu étranger 2/2

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

TETE  
Responsable gestion centrale

ACADÉMIES >  
DOA >  
**ÉTRANGER**  
CENTRES D'EXAMEN >

LISTE DES PAYS/TERRITOIRES

Code, intitulé du pays/territoire, du pays de l'ambassade ou du pays la gestion centrale

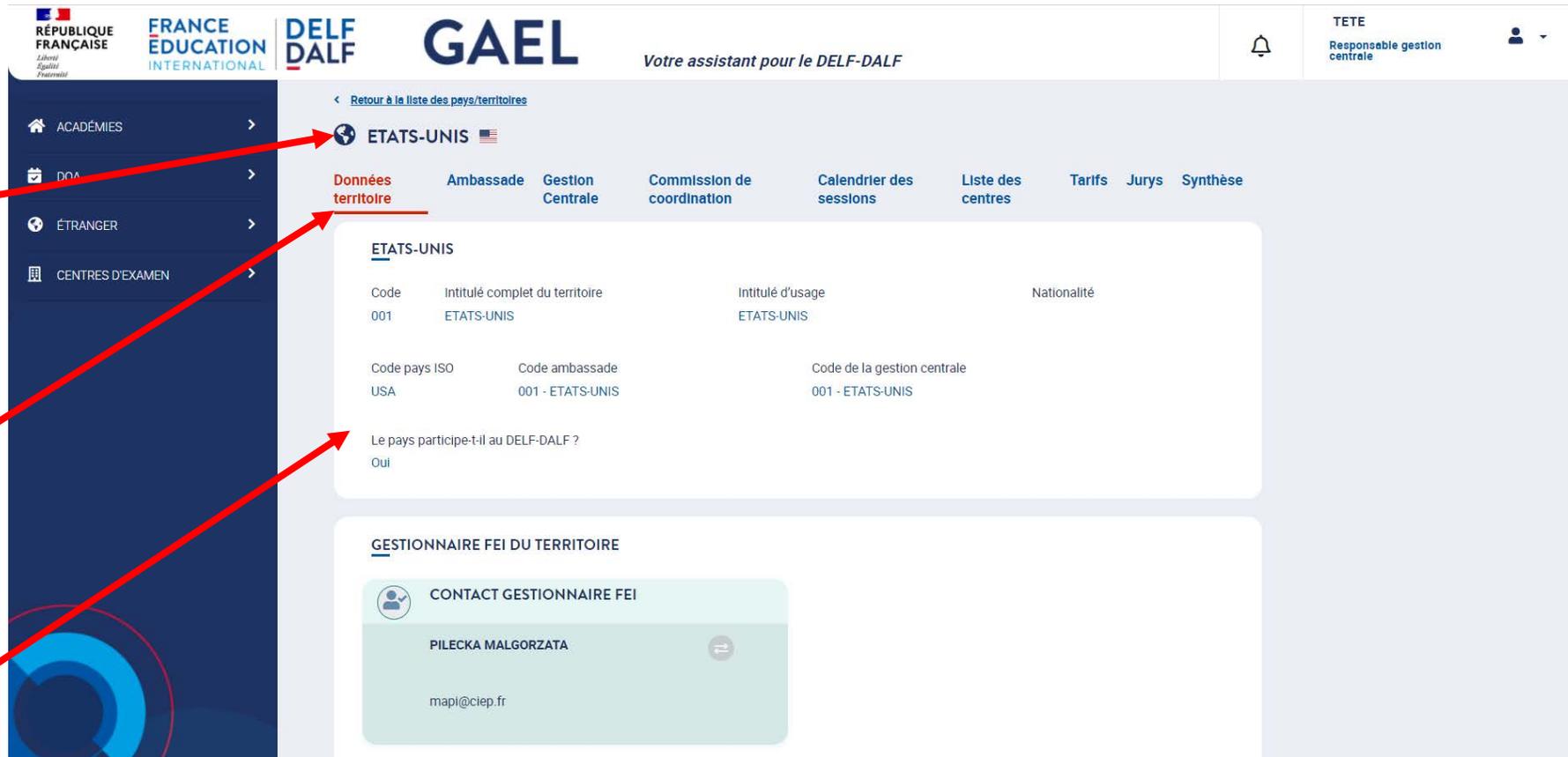
RECHERCHER

Code ↕	Nom du pays/territoire ↕	Pays de l'ambassade ↕	Pays de la gestion centrale ↕
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS

Sélectionnez la ligne pour votre pays/territoire et cliquez

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet données territoire 1/1



The screenshot shows the GAEL web application interface. The top navigation bar includes the logos for République Française, France Education International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as TETE, Responsable gestion centrale. The main content area is titled 'ETATS-UNIS' and contains a table of territory data and a contact information card for the FEI manager.

Code	Intitulé complet du territoire	Intitulé d'usage	Nationalité
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	

Code pays ISO	Code ambassade	Code de la gestion centrale
USA	001 - ETATS-UNIS	001 - ETATS-UNIS

Le pays participe-t-il au DELF-DALF ?  
Oui

**GESTIONNAIRE FEI DU TERRITOIRE**

**CONTACT GESTIONNAIRE FEI**

PILECKA MALGORZATA  
mapl@clep.fr

1  
Page d'un  
pays /  
territoire

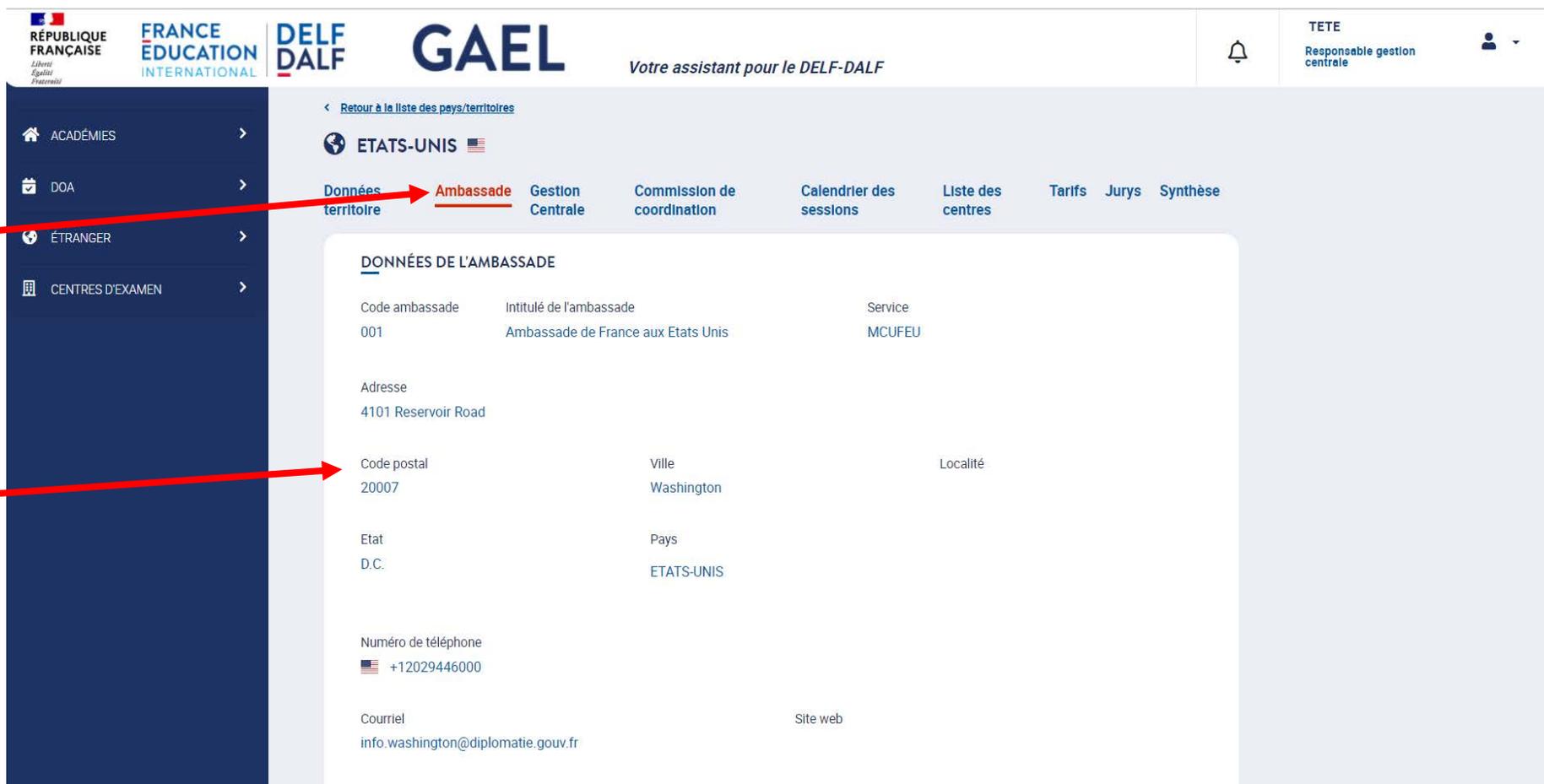
2  
Onglet  
Données  
territoires

3  
Informations  
sur le pays /  
territoire

  
Il n'y a aucune  
action à réaliser ici.  
  
Seul FEI peut  
modifier  
ces données.

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet ambassade 1/1



1  
Onglet  
Ambassade

2  
Informations  
sur  
l'ambassade

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

DELTA  
DALF

GAEL

Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire

Ambassade

Gestion Centrale

Commission de coordination

Calendrier des sessions

Liste des centres

Tarifs

Jurys

Synthèse

TETE  
Responsable gestion centrale

Données de l'ambassade

Code ambassade	Intitulé de l'ambassade	Service
001	Ambassade de France aux Etats Unis	MCUFEU
Adresse		
4101 Reservoir Road		
Code postal	Ville	Localité
20007	Washington	
Etat	Pays	
D.C.	ETATS-UNIS	
Numéro de téléphone		
+12029446000		
Courriel		
info.washington@diplomatie.gouv.fr		
Site web		



Il n'y a aucune action à réaliser ici. Les actions à faire se situent dans l'onglet **Gestion Centrale**.

Seule l'ambassade peut modifier ces données.

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet gestion centrale 1/2

[Retour à la liste des pays/territoires](#)

ETATS-UNIS 

Données territoire    Ambassade    **Gestion Centrale**    Commission de coordination    Calendrier des sessions    Liste des centres    Tarifs    Jurys    Synthèse

### DONNÉES DE LA GESTION CENTRALE

Code gestion centrale	Établissement	Service
001		
Adresse		
Code postal	Ville	Localité
Etat	Pays	
	ETATS-UNIS	
Numéro de téléphone	Courriel	Site web

### ADRESSE D'ENVOI DES SUJETS (UNIQUEMENT EN CAS D'IMPOSSIBILITÉ DE TÉLÉCHARGEMENT)

L'adresse d'envoi des sujets est-elle identique à celle de la gestion centrale ?

Oui

1

Onglet  
Gestion  
centrale

2

Informations  
sur la gestion  
centrale

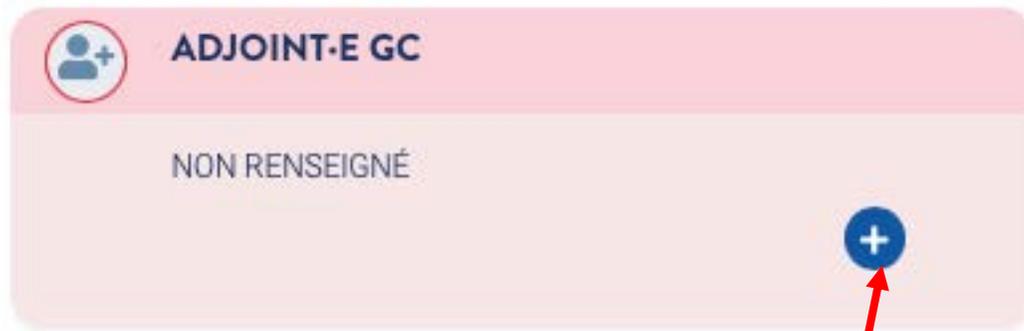


Seule  
l'ambassade  
peut modifier  
ces données  
(=coordonnées  
de la gestion  
centrale et  
adresse  
d'envoi des  
sujets)

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet gestion centrale 2/2

*La gestion centrale désigne son adjoint-e le cas échéant*



1  
Le responsable  
gestion centrale doit  
désigner son  
adjoint.e en cliquant  
sur 

2  
Une fenêtre s'ouvre et il vous  
sera possible de renseigner  
l'adresse email de l'adjoint.e à  
la gestion centrale.  
Celui-ci sera invité à paramétrer  
son compte

3  
Cliquez sur Valider

A screenshot of a dialog box titled 'ÉTATS-UNIS : RENSEIGNER L'ADJOINT-E À LA GESTION CENTRALE'. The dialog box contains the following text: 'Renseigner le courriel de l'adjoint.e à la gestion centrale en charge de ce territoire. Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce territoire si son compte existe déjà dans AEL. Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.' Below the text is a text input field labeled 'Courriel de l'adjoint.e à la gestion centrale \*'. At the bottom of the dialog box, there are two buttons: 'ANNULER' and 'VALIDER'. The dialog box is overlaid on a blurred background of the user interface.



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : désignation de la commission de coordination (le cas échéant) 1/2 cf. [Manuel du responsable de gestion centrale DELF-DALF](#) p.11

1

Onglet Commission de coordination

2

S'il existe une commission de coordination, vous pouvez ajouter des membres en cliquant sur Modifier  
Cf: diapositive suivante

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONAL

DELF DALF

GAEL

Votre assistant pour le DELF-DALF

TETE  
Responsable gestion centrale

Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire

Ambassade

Gestion Centrale

Commission de coordination

Calendrier des sessions

Liste des centres

Tarifs

Jurys

Synthèse

COMMISSION DE COORDINATION NATIONALE

Existe-il une commission de coordination pour ce territoire ?

Non

MODIFIER



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : désignation de la commission de coordination (le cas échéant) 2/2

ETATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | **Commission de coordination** | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

**COMMISSION DE COORDINATION NATIONALE**

Existe-il une commission de coordination pour ce territoire ? Non  Oui

Civilité du contact\* | Nom du contact\* | Prénom du contact

Adresse\*

Code postal | Ville\* | Localité

Etat | Pays\*  
ETATS-UNIS

Numéro de téléphone\*  
FR

Courriel\* | Titre/Fonction\*

ANNULER | ENREGISTRER

1

Cliquez sur  oui pour renseigner les informations de la commission de coordination nationale

NB: au clic sur Oui, les champs à remplir apparaissent en-dessous.

2

Cliquez sur **Enregistrer**



S'il existe une commission de coordination nationale, répondre d'abord "oui" à la question pour pouvoir saisir sa composition.



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 1/9

*Au même titre que l'ambassade, le/la responsable de gestion centrale peut définir le calendrier des sessions. Le partage des responsabilités se décide entre les acteurs eux-mêmes.*

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Education International, and Delf Dalf. The main header includes 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A navigation menu on the left lists 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is for 'ETATS-UNIS' and features a tabbed interface with 'Calendrier des sessions' selected. Below the tabs, there is a section for 'NOMBRE DE SESSIONS AUTORISÉES' with a 'Sessions 2025' widget showing dates from 2021 to 2022. Below this are four sections for 'SESSIONS DELF PRIM', 'SESSIONS DELF JUNIOR', 'SESSIONS DELF SCOLAIRE', and 'SESSIONS DELF-DALF TOUT PUBLIC', each with a table for 'Mois et année', 'Code session', and 'Examens proposés'. A 'MODIFIER' button is located at the bottom center.

1

Onglet  
Calendrier  
des sessions

2

Cliquez sur Modifier pour, tout d'abord, paramétrer les sessions, et pour pouvoir, ensuite, créer les examens



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 2/9

< Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS 🇺🇸

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | **Calendrier des sessions** | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

**NOMBRE DE SESSIONS AUTORISÉES**

Sessions 2027  
Dates de la DOA : 24 septembre 2021 - 24 octobre 2021

Prim 2 sessions | Junior 3 sessions | Scolaire 1 session | Tout Public 5 sessions

MODIFIER LES QUOTAS

**SESSIONS DELF PRIM**

Mois et année	Code session	Examens proposés
---------------	--------------	------------------

**SESSIONS DELF JUNIOR**

1

Nombre maximal de sessions autorisées

2

Après avoir cliqué sur *Modifier* en bas de la page, cliquez sur  pour ajouter une session



Si vous souhaitez une répartition différente du nombre de sessions junior et scolaire, contactez au plus tôt votre gestionnaire FEI.



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 3/9

Après avoir cliqué sur le pictogramme  , une ligne s'affiche où vous devez renseigner le mois et l'année de votre session (ici, DELF Prim)

**SESSIONS DELF PRIM** Les champs avec \* sont obligatoires

Mois et année *	Code session	Examens proposés
<input type="text" value=""/> 		 

**1** Nouvelle ligne session



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 4/9

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Education International, and Delf-DALF. The main header includes the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A navigation menu on the left lists 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is titled 'ETATS-UNIS' and has several tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions' (highlighted), 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jury', and 'Synthèse'. Below the tabs, there is a section for 'NOMBRE DE SESSIONS AUTORISÉES' with a calendar for 2025. The calendar shows 'janv.' selected. To the right of the calendar, there are four columns: 'Prim\*' (2 sessions), 'Junior\*' (2 sessions), 'Scolaire\*' (4 sessions), and 'Tout Public\*' (4 sessions). Below this, there is a section for 'Code session' and 'Examens proposés' with a search bar and a calendar icon. At the bottom right, there is a large blue button labeled 'ENREGISTRER'. Two red boxes with arrows point to the calendar and the 'ENREGISTRER' button, with text explaining the actions to take.

Cliquez sur le mois de votre session, un calendrier s'ouvre. Il faut sélectionner un mois.

Cliquez ensuite sur Enregistrer en bas de la page



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 5/9

Après avoir cliqué sur Enregistrer, un message de confirmation s'affiche en vert, et il est maintenant possible de paramétrer les examens de la session

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | **Calendrier des sessions** | Liste des centres | Tarifs | Juries | Synthèse

Les sessions sont modifiées avec succès

NOMBRE DE SESSIONS AUTORISÉES

Sessions 2025 Dates de la DOA : 27 juillet 2021 - 11 juillet 2022	Prim 2 sessions	Junior 2 sessions	Scolaire 4 sessions	Tout Public 4 sessions
--	--------------------	----------------------	------------------------	---------------------------

SESSIONS DELF PRIM

Mois et année	Code session	Examens proposés
juin 2025	202506E	

SESSIONS DELF JUNIOR

Mois et année	Code session	Examens proposés
août 2025	202508J	

1

Le code session est généré automatiquement après avoir paramétré une session et cliqué sur Enregistrer

2

Cliquez sur pour renseigner une ou des dates d'examen.

apparaît une fois que la session a été enregistrée (cf. page précédente)



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 6/9

Exemple de la création d'un examen pour une session DELF PRIM

1 Sélectionnez le niveau d'examen dans le menu déroulant : A1.1, A1, A2

2 Sélectionnez la date des épreuves collectives

3 Sélectionnez la date de début et la date de fin des épreuves individuelles

4 Cliquez sur Enregistrer



Il est important de renseigner des dates d'examen, sinon les centres ne peuvent pas se positionner.

## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 7/9

*Paramétrage des dates d'épreuves individuelles et collectives pour un examen donné*

Dates des épreuves collectives	Durée des épreuves individuelles	Date de début des épreuves individuelles	Date de fin des épreuves individuelles
Obligatoirement entre le 1er et le dernier jour du mois de la session.	30 jours <b>consécutifs</b> (maximum)	<b>Au plus tôt</b> le 15 du mois précédant le mois de la session.	<b>Au plus tard</b> le 15 du mois suivant le mois de la session.

NB : la date de début et de fin des épreuves individuelles ne peut pas être identique : il faut au moins 1 jour d'écart.

<i>Exemple</i> Session TP juin 2022	Epreuves collectives	Début épreuves individuelles	Fin épreuves individuelles
<b>Examen A1</b>	7 juin	25 mai	24 juin
<b>Examen A2</b>	23 juin	13 juin	12 juillet



Il n'est possible de sélectionner qu'une seule fois un seul type d'examen.



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 8/9

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

TETE  
Responsable gestion centrale

Retour à la liste des sessions

ETATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | **Calendrier des sessions** | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

Session de JUIN 2025  
DELFF PRIM - 202506E

LISTE DES EXAMENS

Examen	Épreuves collectives	Date de début des épreuves individuelles	Date de fin des épreuves individuelles
A1	13 juin 2025	14 juin 2025	17 juin 2025

MODIFIER

✓ Les examens sont modifiés avec succès

Pour retourner sur la liste des sessions et en paramétrer d'autres, il faut cliquer sur Retour à la liste des sessions

Lorsque vous enregistrez votre saisie (partielle ou complète), cet encadré vert s'affiche.

Résumé de l'examen créé



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet calendrier des sessions 9/9

Après avoir cliqué sur retour, l'utilisateur est redirigé sur cette page

**Navigation possible entre les sessions en cliquant sur << ou >>**

**Liste des examens proposés et leur code session**

NOMBRE DE SESSIONS AUTORISÉES				
Sessions 2025 Dates de la DOA : 27 juillet 2021 - 11 juillet 2022	Prim 2 sessions	Junior 2 sessions	Scolaire 4 sessions	Tout Public 4 sessions

SESSIONS DELF PRIM		
Mois et année	Code session	Examens proposés
juin 2025	202506E	A1



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : onglet liste des centres 1/1

L'onglet coordonnés d'un centre peut également être paramétré par le responsable de centre

The screenshot shows the GAEL web application interface. The top navigation bar includes the logos for République Française, France Éducation International, and Delf/DALF, along with the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user profile 'TETE Responsable gestion centrale' is visible in the top right. The left sidebar contains navigation options: ACADÉMIES, DOA, ÉTRANGER, and CENTRES D'EXAMEN. The main content area is titled 'ETATS-UNIS' and features a navigation menu with tabs: Données territoire, Ambassade, Gestion Centrale, Commission de coordination, Calendrier des sessions, Liste des centres (highlighted), Tarifs, Jurys, and Synthèse. Below the tabs is a search bar for 'LISTE DES CENTRES D'EXAMEN' with a 'RECHERCHER' button. A table lists exam centers with columns for Code-centre, Intitulé du Centre (FEI), Nom de l'établissement, and Zone tarifaire. Each row has edit and delete icons.

Code-centre	Intitulé du Centre (FEI)	Nom de l'établissement	Zone tarifaire
001405	Atlanta - Woodward Academy	Woodward Academy	
001801	Salt Lake City, UT	University of Utah Second Language Center	
001315	Miami - Florida International University	Strategic Language Institute - FIU	
001215	Philadelphie-Rosemont, PA	Rosemont College	
001031	bb	Prince George's County Public Schools	Zone A
001301	San Francisco - Lycée français	Lycée Français de San Francisco	
001225	Baton Rouge	Louisiana State University (LSU)	

1

Onglet *Liste des centres*

2

Il est possible d'éditer le statut et les coordonnées d'un centre en cliquant sur

3

Il est également possible de supprimer un centre en cliquant sur si celui-ci n'a jamais participé à aucune session.



Les établissements partenaires de chaque centre d'examen pourront prochainement disposer d'un compte utilisateur connecté à GAEL et être autorisés à saisir les inscriptions de leurs candidats.



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : statut des centres d'examen 1/1

Le/la responsable de gestion centrale doit d'abord paramétrer la page Statut du centre

1 Les champs grisés ne sont modifiables que par FEI

2 Vous pouvez modifier ici le statut du centre (ouvert ou fermé) et la zone tarifaire dont il relève.

3 Cliquez sur Enregistrer



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : définition des contacts responsables de centre 1/3

Depuis la page Coordonnées du centre (ici, le centre d'examen New York – AF), complétez les cartouches et les coordonnées du centre

Si les coordonnées du centre n'ont pas été renseignées, cliquez sur Modifier.  
Vous pouvez également demander au centre de les compléter ou les modifier.



Il est indispensable de renseigner le contact du responsable de centre d'examen, pour qu'il puisse se connecter à GAEL.

Cliquez sur + pour renseigner un responsable de centre d'examen.

Le secrétaire d'examen peut être renseigné par vos soins ou par le responsable de centre

## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : définition des contacts responsables de centre 2/3

Au clic sur le pictogramme **+**, cette fenêtre s'ouvre, permettant de désigner le responsable de centre d'examen

001212 - FRENCH INSTITUTE ALLIANCE FRANÇAISE (FI AF) - DÉSIGNER LE / LA RESPONSABLE CENTRE D'EXAMEN

Renseigner le courriel de la personne responsable de ce centre d'examen.

Quand vous cliquerez sur "Valider", cette personne sera associée à ce centre en tant que responsable si son compte existe déjà dans GAEL.

Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.

Courriel du / de la responsable du centre : \*

1

Renseignez l'adresse email de la personne responsable du centre d'examen

2

Cliquez sur Valider. La personne recevra un email lui permettant de se connecter à GAEL et de paramétrer son profil.



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : définition des contacts responsables de centre 3/3

ACADÉMIES >

DOA >

ÉTRANGER >

**CENTRES D'EXAMEN**

**CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER**

Statut du centre **Coordonnées du centre** Facturation Tarifs Jury Positionnement Synthèse

**COORDONNÉES DU CENTRE D'EXAMEN** Les champs avec \* sont obligatoires

Nom de l'établissement\*  
French Institute Alliance Française (FIAF)

Adresse\*

Code postal Ville\* Localité

Etat Pays\*

Numéro de téléphone\* Courriel\*

Site web  
http://www.fiaf.org/

ANNULER ENREGISTRER

1  
Complétez les  
informations



**Veillez à informer le responsable de centre qu'il doit compléter ou vérifier ses informations si vous lui déléguez cette saisie.**

2

Cliquez sur  
Enregistrer



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet tarifs 1/4

Navigation possible entre les années

Cliquez sur Modifier pour paramétrer les tarifs

Onglet Tarifs

Les tarifs ne peuvent pas être saisis tant que le calendrier n'a pas été défini

Chaque centre doit être rattaché à une zone tarifaire

TARIFS AUTORISÉS DANS LES CENTRES D'EXAMEN			
	Devise de saisie des tarifs		
Sessions 2025			
• DELF PRIM A1	Tarif de base (Zone A)	Tarif revenus moyens (Zone B)	Tarif revenus faibles (Zone C)
• DELF JUNIOR B1	Tarif de base (Zone A)	Tarif revenus moyens (Zone B)	Tarif revenus faibles (Zone C)
• DELF SCOLAIRE B2	Tarif de base (Zone A)	Tarif revenus moyens (Zone B)	Tarif revenus faibles (Zone C)
• DELF-DALF TOUT PUBLIC C2	Tarif de base (Zone A)	Tarif revenus moyens (Zone B)	Tarif revenus faibles (Zone C)



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet tarifs 2/4

  
**Chaque zone tarifaire doit être renseignée**, que les tarifs soient différents ou non de ceux des autres zones.

The screenshot shows the GAEL interface for 'ETATS-UNIS'. The 'Tarifs' tab is active. The form includes a dropdown for 'Sessions' (2025) and a dropdown for 'Devise de saisie des tarifs'. Below, there are two sections for 'DELF PRIM A1' and 'DELF JUNIOR B1'. Each section has a table with columns for 'Tarif de base (Zone A)', 'Tarif revenus moyens (Zone B)', and 'Tarif revenus faibles (Zone C)', each with a '0,00' input field. There are also columns for 'Pourcentage de réduction' and 'Critère d'affectation à une réduction'. A blue '+' button is located at the bottom right of the form.

1  
Choisissez la devise des tarifs

2  
Saisissez les tarifs pour chaque zone tarifaire

3  
Cliquez sur + pour ajouter une réduction



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet tarifs 3/4

1

Sélectionnez le critère d'affectation à une réduction parmi la liste déroulante. Chaque critère ne peut être sélectionné qu'une fois.

2

Sélectionnez le pourcentage de réduction dans la liste déroulante

3

Vous pouvez ajouter d'autres réductions en cliquant sur + ou en supprimer en cliquant sur -

4

Cliquez sur Enregistrer en bas de la page

 Pour pouvoir enregistrer votre saisie, vous devez avoir renseigné les tarifs pour l'ensemble des sessions, examens et zones tarifaires. FEI vous conseille d'avoir défini en amont de la saisie l'ensemble des tarifs.

ENREGISTRER



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet tarifs 4/4

The screenshot shows the GAEL web application interface. The top navigation bar includes logos for République Française, France Education International, and DELF DALF. The main header displays 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The left sidebar contains navigation options: ACADÉMIES, DOA, ÉTRANGER (highlighted), and CENTRES D'EXAMEN. The main content area is titled 'ETATS-UNIS' and features a navigation menu with 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs' (selected), 'Jury', and 'Synthèse'. A green notification banner at the top right states 'Tarifs du territoire modifiés avec succès'. Below this, the 'TARIFS AUTORISÉS DANS LES CENTRES D'EXAMEN' section is visible, showing a session selector for 'Sessions 2025' and a table of authorized rates for 'DELF PRIM A1' and 'DELF JUNIOR B1'.

Critère d'affectation à une réduction	Pourcentage de réduction	Tarif de base (Zone A)	Tarif revenus moyens (Zone B)	Tarif revenus faibles (Zone C)
		Tarif avec réduction (Zone A)	Tarif avec réduction (Zone B)	Tarif avec réduction (Zone C)
<b>DELF PRIM A1</b>				
		100,00 \$	70,00 \$	50,00 \$
Réduction pour apprenant d'organismes partenaires (éducatif secondaire)	-25%	75,00 \$	52,50 \$	37,50 \$
<b>DELF JUNIOR B1</b>				
		100,00 \$	70,00 \$	50,00 \$
Réduction dans le cadre d'un tarif de groupe	-30%	70,00 \$	49,00 \$	35,00 \$

Une fois que les informations ont été enregistrées, un encadré vert s'affiche



**Pour rappel, le tarif 0, qui correspond à une exonération exceptionnelle, est réservé aux situations où une demande formelle préalable a été adressée à France Education international. Il ne peut être utilisé dans aucun autre cas.**



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : Définition des jurys 1/6

*Dans tous les cas, il est nécessaire de désigner un président de jury national.*

Retour à la liste des pays/territoires

THAÏLANDE

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | **Jurys** | Synthèse

**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1**

Jury incomplet ou en attente de création de compte des derniers membres.  
Jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 unique pour tous les centres du pays ? Non

JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Jury incomplet ou en attente de création de compte des derniers membres.  
Jury DELF B2 et DALF C1 et C2 unique pour tous les centres du pays ? Non

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

MODIFIER

1

Cliquez sur + pour désigner un.e président.e national.e du jury DELF A1.1, A1, A2, B1.

2

Cliquez sur + pour ajouter un.e président.e national.e du jury DELF B2 et DALF C1, C2



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### Définition des jurys : désignation d'un président de jury national

1

Après avoir cliqué sur + une fenêtre s'ouvre. Il est possible de renseigner l'adresse email du/de la président.e du jury national

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Jury incomplet o  
Jury DELF B2 et

**THAÏLANDE - DÉSIGNER LE / LA PRÉSIDENT-E DU JURY NATIONAL DELF B2 ET DALF C1 ET C2** ✕

Renseigner le courriel du / de la président.e du jury national.  
Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce jury en tant que président.e si son compte existe déjà dans GAEL.  
Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.

Courriel du / de la président.e de jury DELF B2 et DALF C1 et C2 \*

ANNULER VALIDER

AJOUTER UN-E ASSESSEUR-E

2

Cliquez sur  
Valider



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : Définition des jurys 2/6 : jurys nationaux ou jurys par centre



C'est à la gestion centrale d'indiquer si le jury est unique ou propre à chaque centre.

- Dans le cas où le jury est unique, renseignez un président et au moins deux assesseurs.
- Dans le cas où le jury est propre à chaque centre, pour chaque jury, seul le président national est à renseigner ici.

Retour à la liste des pays/territoires

THAÏLANDE

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | **Jurys** | Synthèse

**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1**

Jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 unique pour tous les centres du pays ? Non  Oui

JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Jury DELF B2 et DALF C1 et C2 unique pour tous les centres du pays ? Non  Oui

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

ANNULER ENREGISTRER

1

Si le jury est unique à l'ensemble du territoire, placez le bouton  sur oui.

Si chaque centre dispose de son propre jury, placez le bouton sur  non.

2

Cliquez sur **Enregistrer**



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : Définition des jurys 3/6 : jurys nationaux ou s par centre



Dans tous les cas, un Président de jury national doit être désigné. Dans le cas d'un jury unique pour votre pays/territoire, renseignez les courriels des assesseurs. Pour le cas où le jury est propre à chaque centre d'examen, sa composition (= vice-président et assesseurs) peut être renseignée soit par vos soins soit par le centre d'examen lui-même.

Retour à la liste des pays/territoires

THAÏLANDE

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | **Jurys** | Synthèse

**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1**

Jury incomplet ou en attente de création de compte des derniers membres.  
Jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 unique pour tous les centres du pays ? Non

JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Jury incomplet ou en attente de création de compte des derniers membres.  
Jury DELF B2 et DALF C1 et C2 unique pour tous les centres du pays ? Non

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E

NON RENSEIGNÉ

MODIFIER

Cliquez sur Modifier pour indiquer, pour chaque jury, s'il s'agit d'un jury national ou d'un jury propre à chaque centre  
Cf: diapositive suivante



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : Définition des jurys 5/6 : cas d'un jury national unique

**JURY D'ELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Jury incomplet ou en attente de création de compte des derniers membres.

Jury D'ELF B2 et DALF C1 et C2 unique pour tous les centres du pays ?  Oui

**JURY D'ELF B2 ET DALF C1 ET C2 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E**

NON RENSEIGNÉ

**JURY D'ELF B2 ET DALF C1 ET C2 - ASSESEUR-E**

NON RENSEIGNÉ

**JURY D'ELF B2 ET DALF C1 ET C2 - ASSESEUR-E**

NON RENSEIGNÉ

**AJOUTER UN-E ASSESEUR-E**

**MODIFIER**

1

Cartouche  
du président  
national

2

Il est possible pour  
la gestion centrale  
d'ajouter jusqu'à 99  
assesseurs. Au clic  
sur ce bouton, un  
nouveau cartouche  
apparaît



## 4. Soumission des données annuelles nationales

### 4.1. Actions de la gestion centrale : Définition des jurys 6/6 : cas de jury propre à chaque centre



Lorsqu'il existe un jury propre à chaque centre, il est nécessaire de renseigner les 2 jurys (A1.1 à B1 ET B2 à C2) dans GAEL

(vous pouvez saisir des informations identiques pour les 2 jurys dans le cas où l'un des jurys n'a pas lieu d'être)

territoire Centrale coordination sessions centres

**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1**  
Jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 unique pour tous les centres du pays ? Non  Oui

JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E  
NON RENSEIGNÉ

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**  
Jury DELF B2 et DALF C1 et C2 unique pour tous les centres du pays ? Non  Oui

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - PRÉSIDENT-E NATIONAL-E  
NON RENSEIGNÉ

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - ASSESSEUR-E  
NON RENSEIGNÉ

JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2 - ASSESSEUR-E  
NON RENSEIGNÉ

ANNULER ENREGISTRER

1

Si le bouton est positionné sur "oui" (=jury propre à chaque centre), des cartouches vice-président.e / assesseurs apparaîtront. Ils seront à renseigner après avoir cliqué sur Enregistrer (cf. Diapo suivante)

2

Cliquez sur Enregistrer



# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 1/3

*Le/la responsable de gestion centrale peut soumettre sa demande annuelle.*

The screenshot shows the GAEL web interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, and DELF DALF. The main header includes 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A navigation menu on the left includes 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and features several tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jurys', and 'Synthèse'. A blue banner below the tabs contains the text 'ÉTANGER - SESSIONS 2025' and 'Gestion Centrale' with red 'X' marks, and a button 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE'. Below this is a table of exam sessions.

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF Junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		
déc. 2025			B2 : 09/12	

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

2

✗ et ✓  
indiquent  
l'avancement du  
cycle de  
validation. Ici, la  
gestion centrale  
n'a pas encore  
soumis la  
demande  
d'ouverture

1

Onglet  
Synthèse

3

Si toutes les  
informations  
précédemment  
renseignées sont  
correctes, cliquez  
sur Soumettre  
l'inscription annuelle  
nationale

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 2/3

Après avoir cliqué sur Soumettre, la fenêtre s'ouvre

ETATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

ÉTRANGER - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

GESTION CENTRALE ✖ AMBASSADE ✖ FEI ✖  
EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE

SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT

Il y a 29 centres actifs sur ce territoire

Mois des examens organisés

juin 2025  
juil. 2025  
août 2025  
déc. 2025

B2 : 09/12

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

CONFIRMATION DE LA SOUMISSION

Voulez-vous soumettre l'ensemble des données de votre gestion centrale à la validation de l'ambassade ?

ANNULER VALIDER

Valider permet d'envoyer l'ensemble des données de la gestion centrale à la validation de l'ambassade



Une fois que vous validez, l'ensemble des données est envoyé à la validation de l'ambassade. Vous ne pouvez donc plus ajouter ou supprimer des sessions: la page *Calendrier des sessions* n'est visible qu'en mode consultation.

# 4. Soumission des données annuelles nationales

## 4.1. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 3/3

The screenshot shows the GAEL web interface. The header includes the logos for République Française, France Éducation International, Delf Dalf, and GAEL. The user is identified as 'TETE Respons. centrale'. The main navigation menu on the left includes 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and features a navigation bar with tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jury', and 'Synthèse' (which is highlighted). A blue banner indicates 'ÉTRANGER - SESSIONS 2025' with a red arrow pointing to 'GESTION CENTRALE' which has a green checkmark, and 'AMBASSADE' which has a red X. Below this is a table titled 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU/DES CENTRE(S) (1)'. The table shows the status of exam sessions for June, July, August, and December 2025 across different exam levels.

Mois des examens organisés	DEL F Prim	DEL F junior	DEL F scolaire	DEL F-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		
déc. 2025			B2 : 09/12	

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte ✓

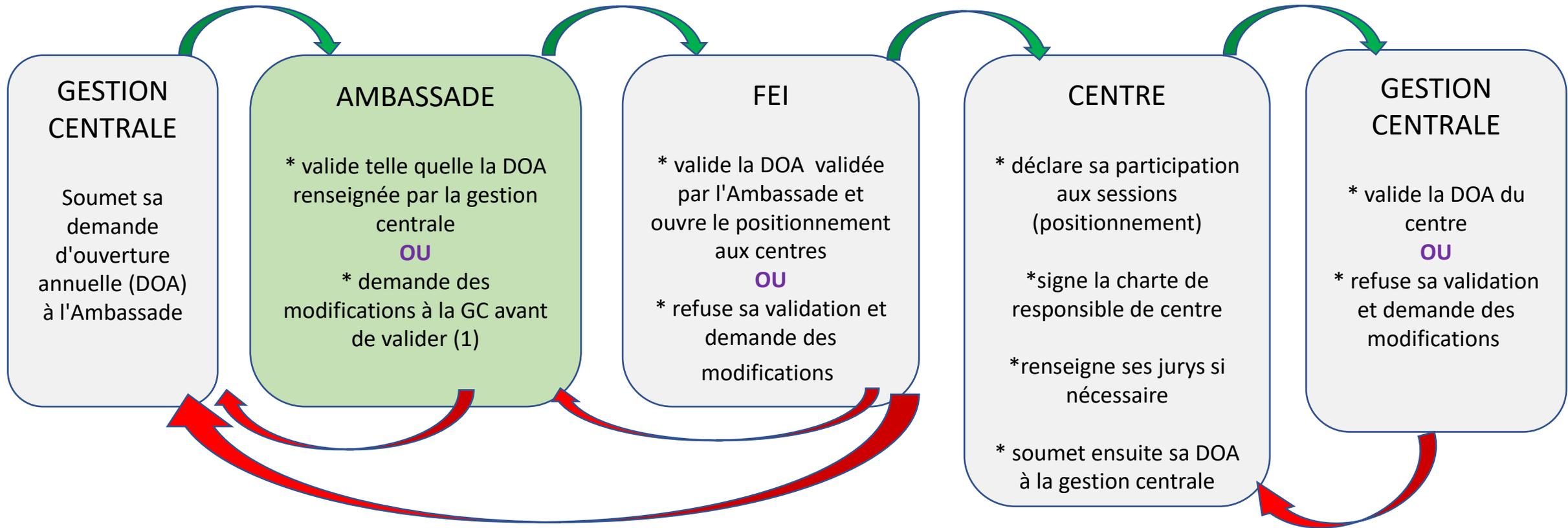


C'est ensuite à l'ambassade de valider la soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.3. Actions de l'Ambassade

# 4. Soumission de la DOA

## 4.3. Actions de l'ambassade : schéma général



L'ambassade peut, si nécessaire, modifier elle-même certaines informations renseignées par la gestion centrale (tarifs, jurys, calendriers, désignation des responsables de centre), ou bien motiver son rejet afin que la gestion centrale sache quelles corrections apporter.



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : saisie des informations de l'ambassade (Conseiller culturel / chargé.e de dossier DELF)

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

REPUBLICAINE FRANÇAISE  
FRANCE EDUCATION INTERNATIONAL  
DELFDALF

Rosé TEST  
Conseiller culturel

Menu étranger 1

ACADÉMIES >  
DOA >  
**ÉTRANGER**  
CENTRES D'EXAMEN >

LISTE DES PAYS/TERRITOIRES

Code, intitulé du pays/territoire, du pays de l'ambassade ou du pays la gestion centrale

RECHERCHER

Code ↕	Nom du pays/territoire ↕	Pays de l'ambassade ↕	Pays de la gestion centrale ↕
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS

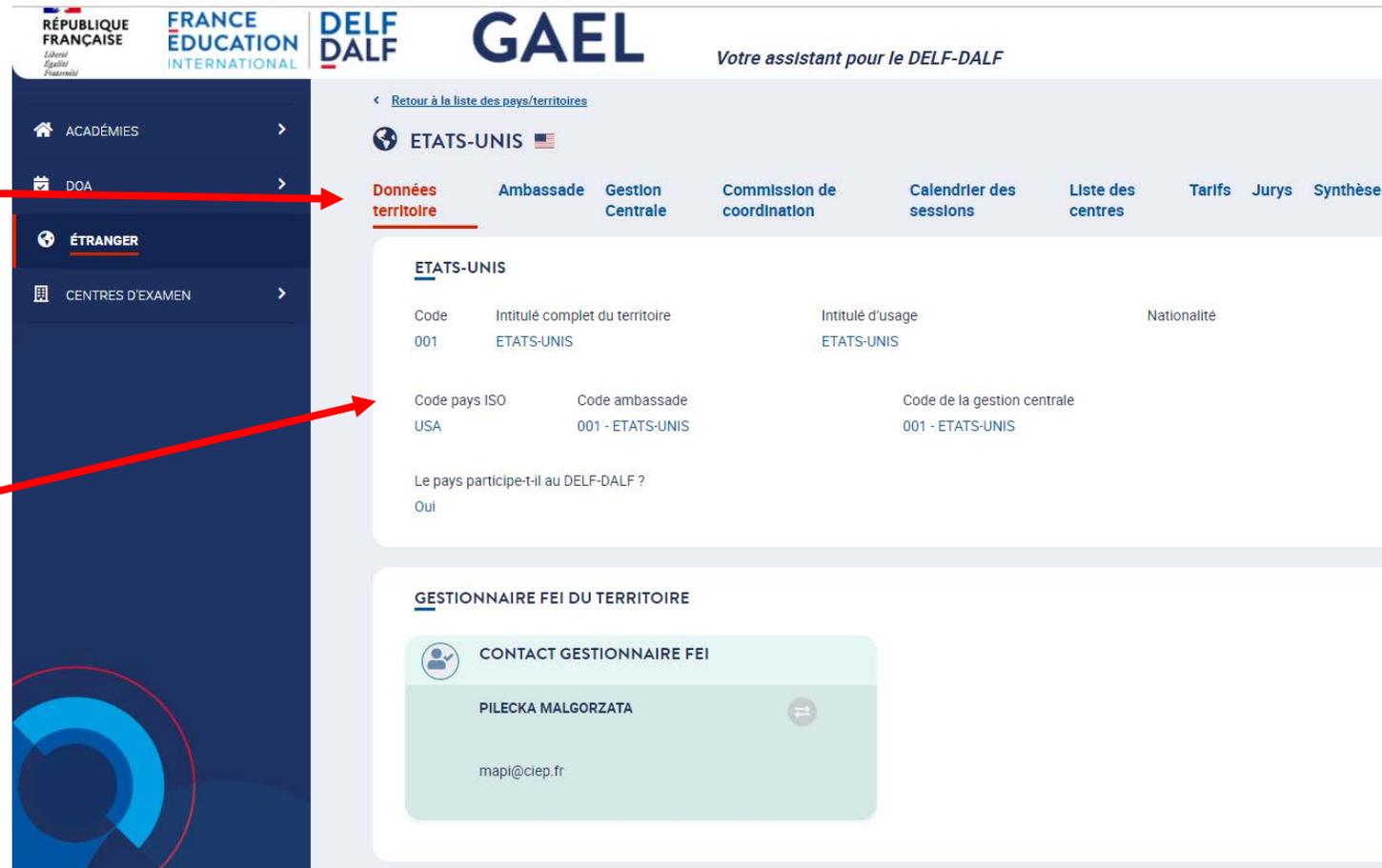
Cliquez sur le pays / territoire dont vous dépendez 2

Contact Crédits

V1.7.1.0

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet données territoire 1/1



The screenshot shows the GAEL web application interface. The header includes the logos for République Française, France Education International, and Delf Dalf, along with the title 'GAEL - Votre assistant pour le DELF-DALF'. The main navigation menu on the left includes 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The 'Données territoire' tab is selected, displaying information for 'ETATS-UNIS'. The data is organized into a table with columns for 'Code', 'Intitulé complet du territoire', 'Intitulé d'usage', and 'Nationalité'. Below this, there are fields for 'Code pays ISO', 'Code ambassade', and 'Code de la gestion centrale'. A section titled 'GESTIONNAIRE FEI DU TERRITOIRE' shows the contact information for the FEI manager: 'CONTACT GESTIONNAIRE FEI', 'PILECKA MALGORZATA', and 'mapi@ciep.fr'.

Code	Intitulé complet du territoire	Intitulé d'usage	Nationalité
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	Nationalité

Code pays ISO	Code ambassade	Code de la gestion centrale
USA	001 - ETATS-UNIS	001 - ETATS-UNIS

Le pays participe-t-il au DELF-DALF ?  
Oui

**GESTIONNAIRE FEI DU TERRITOIRE**

**CONTACT GESTIONNAIRE FEI**

PILECKA MALGORZATA

mapi@ciep.fr



Il n'y a aucune action à réaliser ici.

Seul FEI peut modifier ces données.

En cas d'anomalie constatée, veuillez vous adresser à votre contact gestionnaire FEI (ci-contre)



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet ambassade 1/2

Le COCAC et le chargé de dossier doivent définir les coordonnées de l'ambassade et les cartouches pour désigner les interlocuteurs.

1  
Onglet  
Ambassade

2  
Cliquez sur  
Modifier pour  
renseigner les  
informations  
de  
l'ambassade

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

DELTA  
DALF

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

< Retour à la liste des pays/territoires

ETATS-UNIS

Données territoire | **Ambassade** | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

**DONNÉES DE L'AMBASSADE**

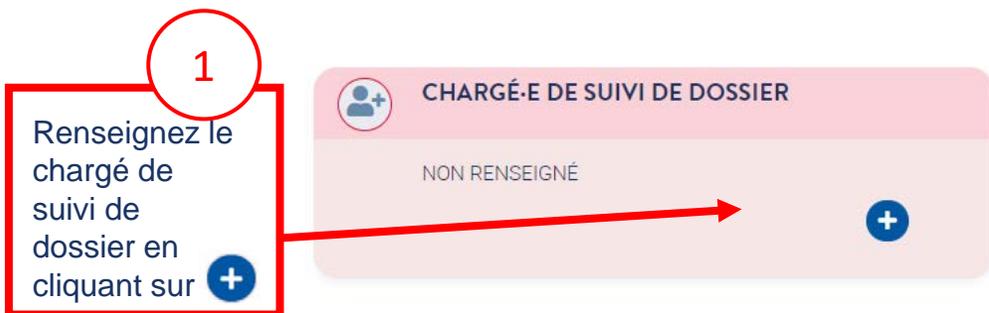
Code ambassade	Intitulé de l'ambassade	Service
001	Ambassade de France aux Etats Unis	MCUFEU
Adresse		
4101 Reservoir Road		
Code postal	Ville	Localité
20007	Washington	
Etat	Pays	
D.C.	ETATS-UNIS	
Numéro de téléphone		
+12029446000		
Courriel		Site web
info.washington@diplomatie.gouv.fr		

MODIFIER

## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet ambassade 2/2 : désignation du/ de la chargé-e de suivi de dossier à l'ambassade

*En bas de la page Ambassade, vous pouvez renseigner le chargé de suivi de dossier au sein de l'ambassade ( = attaché.e de coopération, chargé.e de mission, etc.)*



ARGENTINE : RENSEIGNER LE / LA CHARGÉ-E DE SUIVI DE DOSSIER

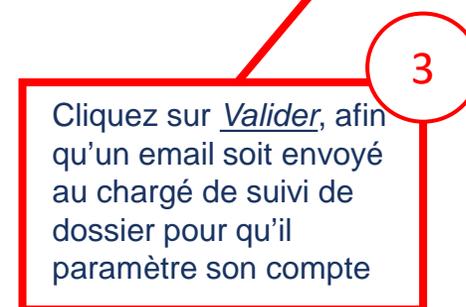
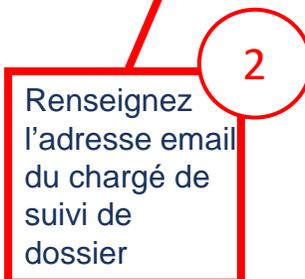
Renseigner le courriel du / de la chargé-e de suivi de dossier en charge de ce territoire.  
Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce territoire si son compte existe déjà dans GAEL.

Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.

Courriel du / de la chargé-e de suivi de dossier \*

ANNULER VALIDER

This image shows a form titled 'ARGENTINE : RENSEIGNER LE / LA CHARGÉ-E DE SUIVI DE DOSSIER'. The form contains instructions in French: 'Renseigner le courriel du / de la chargé-e de suivi de dossier en charge de ce territoire. Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce territoire si son compte existe déjà dans GAEL. Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.' Below the instructions is a text input field labeled 'Courriel du / de la chargé-e de suivi de dossier \*'. At the bottom of the form are two buttons: 'ANNULER' on the left and 'VALIDER' on the right. A red arrow points from a text box below to the input field. A red circle with the number '2' is positioned above the input field. Another red arrow points from a text box below to the 'VALIDER' button. A red circle with the number '3' is positioned above the 'VALIDER' button.





## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet gestion centrale 1/4

*Le COCAC et le chargé.e de dossier doivent vérifier, et si nécessaire modifier la désignation du responsable de la gestion centrale*

**ADRESSE D'ENVOI DES SUJETS** (UNIQUEMENT EN CAS D'IMPOSSIBILITÉ DE TÉLÉCHARGEMENT)

L'adresse d'envoi des sujets est-elle identique à celle de la gestion centrale ?  
Oui

**MODIFIER**

**CONTACTS GESTION CENTRALE**

RESPONSABLE DE GC	ADJOINT-E GC
 <b>M. TETE</b> Responsable gestion centrale gc.usa@yopmail.com 🇫🇷 0102030405	 <b>MME MINASOGLU JEANETTE</b> m adjointgc@yopmail.com 🇫🇷 0145076347

Cartouche de contact de responsable de gestion centrale : si aucun contact n'a encore été renseigné, l'ambassade doit réaliser cette action **en premier lieu** afin que la gestion centrale puisse se connecter à GAEL.



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet gestion centrale 2/4

#### CONTACTS GESTION CENTRALE

 <b>RESPONSABLE DE GC</b> NON RENSEIGNÉ 	 <b>ADJOINT·E GC</b> NON RENSEIGNÉ 
--	---

Cartouches  
de contacts  
gestion  
centrale

Cliquez sur  pour renseigner  
l'adresse email du/de la responsable  
de gestion centrale et de l'adjoint.e  
de gestion centrale



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet gestion centrale 3/4

**MOLDAVIE : RENSEIGNER L'ADJOINT-E À LA GESTION CENTRALE** ✕

Renseigner le courriel de l'adjoint-e à la gestion centrale en charge de ce territoire.  
Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce territoire si son compte existe déjà dans GAEL.  
Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.

Courriel de l'adjoint-e à la gestion centrale\*

**ANNULER** **VALIDER**

NON RENSEIGNÉ +

NON RENSEIGNÉ +

1 Renseigner l'adresse email de l'adjoint.e à la gestion centrale

2 Cliquez sur Valider



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet gestion centrale 4/4 : coordonnées de la gestion centrale

1  
Onglet  
Gestion  
Centrale

2  
Cliquez sur  
Modifier pour  
renseigner les  
information de  
la gestion  
centrale

ACADÉMIES >  
DOA >  
ÉTRANGER  
CENTRES D'EXAMEN >

ETATS-UNIS 🇺🇸

Données territoire | **Ambassade** | **Gestion Centrale** | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | Synthèse

**DONNÉES DE LA GESTION CENTRALE**

Code gestion centrale	Établissement	Service
001	Institut de langue française	Centre culturel français
Adresse		
1314 Kearny St NE		
Code postal	Ville	Localité
20017	Washington	
Etat	Pays	
DC	ETATS-UNIS	
Numéro de téléphone	Courriel	Site web
🇺🇸 +12026733218	ifwashington@gmail.com	

**ADRESSE D'ENVOI DES SUJETS** (UNIQUEMENT EN CAS D'IMPOSSIBILITÉ DE TÉLÉCHARGEMENT)

L'adresse d'envoi des sujets est-elle identique à celle de la gestion centrale ?  
Oui

**MODIFIER**



**Ces coordonnées  
peuvent être modifiées  
soit par l'ambassade,  
soit par le/la responsable  
de gestion centrale  
préalablement désigné.e.**



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Autres actions réalisables par l'ambassade

**Les actions ci-dessous sont habituellement confiées au responsable de gestion centrale, mais peuvent être si nécessaire effectuées par l'ambassade :**

- désignation d'une commission de coordination nationale (cf. Pages 50-51)
- établissement du calendrier annuel des sessions (cf. Pages 52 à 60)
- statut des centres d'examen et désignation des responsables de centres (cf. Pages 62 à 65)
- tarifs d'inscription aux examens (cf. Pages 66 à 69)
- composition des jurys (cf. Pages 70 à 75)



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse 1/5

Le COCAC et le/la chargé.e de suivi de dossier peuvent valider ou rejeter la demande annuelle.

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Rosé TEST, Conseiller culturel. The main navigation bar includes 'Retour à la liste des pays/territoires', 'ÉTATS-UNIS', and several tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jurys', and 'Synthèse' (which is highlighted). Below the tabs, there is a status bar for 'ÉTRANGER - SESSIONS 2025' (27 juil. 2021 - 11 juil. 2022) with a progress indicator showing 'GESTION CENTRALE' as completed (green checkmark) and 'AMBASSADE' and 'FEI' as pending (red X). There are 'REJETER' and 'VALIDER' buttons. Below this is a 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU/DES CENTRE(S)' table with 29 active centers. The table has columns for 'Mois des examens organisés', 'DELF Prim', 'DELF junior', 'DELF scolaire', and 'DELF-DALF tout public'. The rows show exam dates and corresponding sessions: June 2025 (A1: 13/06), July 2025 (C2: 07/07), August 2025 (B1: 07/08), and December 2025 (B2: 09/12). A note at the bottom states: '(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives'.

1

Onglet Synthèse

3

Avant de valider, vérifiez les informations saisies par votre gestion centrale (=calendrier des sessions, jurys, tarifs, liste des centres). Si ces informations sont correctes cliquez sur Valider, sinon sur Rejeter

2

✓ et ✗ indiquent l'avancement du cycle de validation, ici la gestion centrale a soumis l'inscription nationale



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse 2/5 : cas de validation de la DOA (pas de modification à apporter)

Après avoir cliqué sur Valider, la fenêtre s'ouvre

ETATS-UNIS

Données territoire    Ambassade    Gestion Centrale    Commission de coordination    Calendrier des sessions    Liste des centres    Tarifs

CONFIRMATION DE LA VALIDATION

Voulez-vous valider l'ensemble des données de cette gestion centrale ?

ANNULER    VALIDER

juin 2025    A1 : 13/06

juil. 2025    C2 : 07/07

août 2025    B1 : 07/08

Valider permet d'envoyer l'ensemble des données à la validation de FEI



Une fois que vous validez, l'ensemble des données est envoyé à la validation de FEI. Vous ne pouvez donc plus modifier les informations suivantes : les pages *Calendrier des sessions et tarifs* ne sont accessibles qu'en mode consultation.



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse 3/5 : cas de validation de la DOA (pas de modification à apporter)

The screenshot shows the GAEL web interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Rosé TEST, Conseiller culturel. A notification bell icon shows 1 notification. A green banner at the top right states "Soumission effectuée avec succès". The main content area shows the "ÉTATS-UNIS" section with a navigation menu: Données territoire, Ambassade, Gestion Centrale, Commission de coordination, Calendrier des sessions, Liste des centres, Tarifs, Jurys, and Synthèse (highlighted). A blue bar displays "ÉTRANGER - SESSIONS 2025" with dates "27 juil. 2021 - 11 juil. 2022" and a status "GESTION CENTRALE ✓ AMBASSADE ✓ FEI ✗ EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE FEI". A red arrow points from a text box on the left to the "AMBASSADE ✓" status. Below this, a section titled "RETOURS SUITE À REFUS" shows a date "Le 15 sept. 2021" and a note "Ambassade a dit: Motif: test".

La demande annuelle est validée par l'ambassade, la coche devient verte pour l'ambassade



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse 4/5 : **cas de rejet**

Après avoir cliqué sur Rejeter, la fenêtre s'ouvre

1  
Pour rejeter, vous devez précisément renseigner un motif de rejet afin que la GC puisse effectuer les corrections dans les plus brefs délais

2  
Cliquez sur Valider



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.3. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse 5/5 : cas de rejet

The screenshot shows the GAEL web interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, and DELF DALF. The main header includes 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALI'. A user profile for 'Lisa TEST' is visible. A green notification bar at the top right says 'Rejet effectué avec succès'. Below this, a navigation menu includes 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jurys', and 'Synthèse'. A blue banner indicates 'ÉTRANGER - SESSIONS 2025' with a status of 'EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE'. A section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' shows a rejection on 'Le 15 sept. 2021' with the motif 'Motif: test'. A red arrow points from the 'Motif: test' text to a red-bordered box below. Another red arrow points from the 'EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE' status to another red-bordered box below. A third red arrow points from the green notification bar to a third red-bordered box on the right.

Le motif de rejet que vous avez renseigné

La coche est redevenue rouge pour la gestion centrale

Après avoir cliqué sur Rejeter un encadré vert s'affiche: le rejet a bien été pris en compte. Une notification est envoyée par GAEL au responsable GC. (cf. Page 111)

## 4.4. Actions du/de la responsable de gestion centrale en cas de rejet de la soumission annuelle par l'ambassade



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.4. Actions de la GC : Onglet synthèse: en cas de rejet 1/5 - Email automatique de l'ambassade

*En cas de rejet de l'ambassade, le/la responsable de gestion centrale reçoit un email (ci-dessous) et une notification (page suivante)*

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

Après examen de votre DOA provisoire, nous avons identifié des corrections à apporter que nous vous listons ci-dessous :

Motif: test

[Voir la page de synthèse du territoire](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

Cliquez sur le bouton pour être redirigé.e sur GAEL



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.4. Actions de la GC : Onglet synthèse: en cas de rejet 2/5 - Notification dans GAEL

The screenshot shows the GAEL interface with a notification overlay. The notification is titled "CORRECTIFS À APPORTER À VOTRE DOA PROVISOIRE" and is dated "15 sept. 2021 8h33". The message states: "La liste des corrections à apporter vous a été détaillée par courriel." The notification includes a share icon and a close icon. A red arrow points from a text box on the right to the close icon.

GAEL

Notifications GAEL

15 sept. 2021 8h33

CORRECTIFS À APPORTER À VOTRE DOA PROVISOIRE

La liste des corrections à apporter vous a été détaillée par courriel.

Code, intitulé du pays/territoire, du pays de l'ambassade ou du pays de la gestion centrale

Code	Nom du pays/territoire	Pays de l'ambassade	Pays de la gestion centrale
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS

QUITTER

TOUT SUPPRIMER

Notification reçue concernant le rejet de la soumission annuelle de l'ambassade



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.4. Actions de la GC : Onglet synthèse: en cas de rejet 3/5 : soumettre à nouveau la demande

*Le motif renseigné par l'ambassade vous indiquera les modifications à apporter, avant de resoumettre votre demande d'ouverture annuelle*

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as 'TETE Responsable gestion centrale'. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and includes a navigation menu with tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jury', and 'Synthèse' (which is selected). A prominent blue button labeled 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE' is highlighted with a red arrow. Below this, there is a section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' with a table entry: 'Le 15 sept. 2021, Ambassade a dit: Motif: test'. At the bottom, there is a section for 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU/DES CENTRE(S) (1)'.

Cliquez sur "Soumettre la demande annuelle nationale", après avoir effectué les modifications nécessaires



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.4. Actions de la GC : Onglet synthèse: en cas de rejet 4/5 : validation d'envoi de la nouvelle demande

Après avoir cliqué sur Soumettre, la fenêtre s'ouvre

ÉTATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | **Synthèse**

ÉTRANGER - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

GESTION CENTRALE ✕ AMBASSADE ✕ FEI ✕  
EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE

SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT

Il y a 29 centres actifs sur ce territoire

Mois des examens organisés

juin 2025

juil. 2025

août 2025

déc. 2025

B2 : 09/12

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

CONFIRMATION DE LA SOUMISSION

Voulez-vous soumettre l'ensemble des données de votre gestion centrale à la validation de l'ambassade ?

ANNULER VALIDER

Valider permet d'envoyer l'ensemble des données de la gestion centrale à la validation de l'ambassade



Une fois que vous validez, l'ensemble des données est envoyé à la validation de l'ambassade. Vous ne pouvez donc plus ajouter ou supprimer des sessions: la page *Calendrier des sessions* n'est visible qu'en mode consultation.



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.4. Actions de la GC : Onglet synthèse: en cas de rejet 5/5 : écran de confirmation de l'envoi de la nouvelle demande

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Education International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as 'TETE, Responsable gestion centrale'. A green notification box at the top right states 'Soumission effectuée avec succès'. The main content area shows a navigation menu on the left with 'ÉTRANGER' selected. The main content area displays 'ÉTATS-UNIS' and a table of sessions. A red box highlights the 'ÉTRANGER - SESSIONS 2021' row, which shows 'GESTION CENTRALE' with a green checkmark and 'AMBASSADE' with a red X. Below this, a section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' shows a message from the embassy dated 15 sept. 2021 with the subject 'Motif: test'.

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte ✓ pour la gestion centrale



C'est ensuite à l'ambassade de valider la soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.5. Actions de l'ambassade pour revalider la DOA



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.5. Actions de l'ambassade : **Onglet synthèse: en cas de rejet**

*Une fois que le/la responsable de gestion centrale a soumis à nouveau sa demande annuelle nationale, le COCAC reçoit un email et une notification*

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France  
Éducation international.

La gestion centrale ETATS-UNIS a soumis à titre provisoire sa DOA.

[Voir la page de synthèse du territoire](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page  
contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

Cliquez sur le  
 bouton pour  
 être redirigé.e  
 sur GAEL



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.5. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet

The screenshot displays the GAEL interface. On the left is a navigation menu with items: ACADÉMIES, DOA, ÉTRANGER, and CENTRES D'EXAMEN. The main header includes the logos for République Française, France Education International, and Delf DalF, followed by the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user's name 'Rosé TEST' and title 'Conseiller culturel' are visible in the top right. A notification banner is open, showing a message from '15 sept. 2021 8h37' with the subject 'SOUSSION DE LA DOA PROVISIOIRE ETATS-UNIS PAR LA GESTION CENTRALE'. The notification includes a share icon and a close icon. Below the notification are two buttons: 'QUITTER' and 'TOUT SUPPRIMER'. A red arrow points from a text box on the right to the close icon of the notification.

Notification reçue  
concernant le rejet  
de la soumission  
annuelle de  
l'ambassade



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.5. Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Rosé TEST, Conseiller culturel. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and shows a 'Synthèse' tab. A green notification box at the top right says 'Soumission effectuée avec succès'. Below this, a table shows the status of the submission for 'ÉTANGER - SESSIONS 2025' (27 juil. 2021 - 11 juil. 2022). The status is 'EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE FEI', with 'GESTION CENTRALE' and 'AMBASSADE' marked with green checkmarks and 'FEI' marked with a red X. A red box on the left contains the text: 'Une fois que vous avez validé, la coche devient verte. ✓ pour l'ambassade'. A red arrow points from this box to the 'AMBASSADE' column in the table. Below the table, there is a section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' with the text: 'Le 15 sept. 2021, Ambassade a dit: Motif: test'.



C'est ensuite à FEI de valider la soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.6. Actions du/de la responsable de gestion centrale et de l'ambassade en cas de rejet de la soumission annuelle par FEI



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.6. Actions de la GC ou de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 1/5

*En cas de rejet de FEI, le/la responsable de gestion centrale et l'ambassade reçoivent un email (ci-dessous) et une notification (page suivante)*

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

Après examen de votre DOA provisoire, nous avons identifié des corrections à apporter que nous vous listons ci-dessous :

Motif: test

[Voir la page de synthèse du territoire](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

**FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL**

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

Cliquez sur le bouton pour être redirigé.e sur GAEL



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.6. Actions de la GC ou de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 2/5

The screenshot displays the GAEL web application interface. The top navigation bar includes the logos for République Française, France Education International, and DELF DALF, along with the GAEL title and the user's role: 'Responsable gestion centrale'. A notification pop-up is visible, titled 'Notifications GAEL', with the following content:

15 sept. 2021 8h33  
**CORRECTIFS À APPORTER À VOTRE DOA PROVISOIRE**  
La liste des corrections à apporter vous a été détaillée par courriel.

Buttons for 'QUITTER' and 'TOUT SUPPRIMER' are visible at the bottom of the notification. A red arrow points from a text box on the right to the notification pop-up.

Code	Nom du pays/territoire	Pays de l'ambassade	Pays de la gestion centrale
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS

Notification reçue concernant le rejet de la soumission annuelle de l'ambassade



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.6. Actions de la GC ou de l'ambassade : Onglet synthèse : en cas de rejet 3/5

*Le motif renseigné par FEI vous indiquera des modifications à apporter, avant de resoumettre votre inscription annuelle nationale à l'ambassade*

The screenshot shows the GAEL web interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as 'TETE Responsable gestion centrale'. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and includes a navigation menu with tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jury', and 'Synthèse' (which is underlined). Below the tabs, there is a blue bar with a building icon, the text 'ÉTANGER - SESSIONS 2025 27 juil. 2021 - 11 juil. 2022', and a status 'GESTION CENTRALE × AMBASSADE × FEI × EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE'. A prominent white button with a blue border says 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE'. Below this, there is a section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' with a date 'Le 15 sept. 2021' and a 'Motif: test'. At the bottom, there is a section for 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU/DES CENTRE(S) (1)'. A red arrow points from a text box on the right to the 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE' button.

Cliquez sur Soumettre l'inscription annuelle nationale, après avoir effectué les modifications nécessaires



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.6. Actions de la GC ou de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 4/5

Après avoir cliqué sur Soumettre, la fenêtre s'ouvre

ÉTATS-UNIS

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | Liste des centres | Tarifs | Jurys | **Synthèse**

ÉTRANGER - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

GESTION CENTRALE ✖ AMBASSADE ✖ FEI ✖  
EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU TERRITOIRE

SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE NATIONALE

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT

Il y a 29 centres actifs sur ce territoire

Mois des examens organisés

juin 2025

juil. 2025

août 2025

déc. 2025

B2 : 09/12

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

**CONFIRMATION DE LA SOUMISSION**

Voulez-vous soumettre l'ensemble des données de votre gestion centrale à la validation de l'ambassade ?

ANNULER | VALIDER

Valider permet de renvoyer l'ensemble des données de la gestion centrale à la validation de l'ambassade



Une fois que vous validez, l'ensemble des données est renvoyé à la validation de l'ambassade.



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.6. Actions de la GC ou de l'ambassade : en cas de rejet 5/5

Une fois que vous avez validé à nouveau, la coche devient verte ✓ pour la gestion centrale



C'est ensuite à l'ambassade de valider à nouveau la soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.7. Actions de l'ambassade en cas de rejet de la DOA par FEI



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.7 : Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 1/4

*Une fois que le/la responsable de gestion centrale a soumis à nouveau sa demande annuelle nationale, l'ambassade reçoit un email et une notification*

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France  
Éducation international.

La gestion centrale ETATS-UNIS a soumis à titre provisoire sa DOA.

[Voir la page de synthèse du territoire](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page  
contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

Cliquez sur le  
bouton pour  
être redirigé.e  
sur GAEL



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.7 : Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 2/4

The screenshot shows the GAEL interface with a notification panel on the right. The notification is titled "SOUSSION DE LA DOA PROVISOIRE ETATS-UNIS PAR LA GESTION CENTRALE" and is dated "15 sept. 2021 9h16". Below it, another notification is titled "CORRECTIFS QUE VOTRE GESTION CENTRALE DOIT APPORTER À LA DOA PROVISOIRE" and is also dated "15 sept. 2021 9h16". A red arrow points from a text box on the right to the second notification.

**Notifications GAEL**

15 sept. 2021 9h16  
SOUSSION DE LA DOA PROVISOIRE  
ETATS-UNIS PAR LA GESTION  
CENTRALE

15 sept. 2021 9h16  
CORRECTIFS QUE VOTRE GESTION  
CENTRALE DOIT APPORTER À LA  
DOA PROVISOIRE

Après examen de votre DOA provisoire, nous avons identifié des corrections à apporter par la gestion centrale que vous pouvez consulter via le pictogramme de gauche. La gestion centrale en a été informée.

Notification reçue concernant le rejet de la soumission annuelle de la gestion centrale



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.7 : Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 3/4

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Education International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Rosé TEST, Conseiller culturel. The main navigation menu on the left includes ACADÉMIES, DOA, ÉTRANGER (highlighted), and CENTRES D'EXAMEN. The main content area shows the 'ÉTATS-UNIS' section with a navigation bar containing 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Tarifs', 'Jurys', and 'Synthèse' (highlighted). Below this, there is a card for 'ÉTRANGER - SESSIONS 2025' with the dates '27 juil. 2021 - 11 juil. 2022'. The card shows the status 'GESTION CENTRALE ✓ AMBASSADE ✗ FEI ✗' and 'EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE L'AMBASSADE'. There are two buttons: 'REJETER' and 'VALIDER'. A red arrow points to the 'VALIDER' button. Below the card, there is a section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' with two entries: 'Le 15 sept. 2021, Ambassade a dit: Motif: test' and 'Le 15 sept. 2021, FEI a dit: Test pour le rejet'.

Cliquez sur Valider pour valider l'inscription annuelle lorsque la gestion centrale aura apporté les modifications et à nouveau soumis sa demande.



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.7 : Actions de l'ambassade : Onglet synthèse: en cas de rejet 4/4

The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for République Française, France Éducation International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Rosé TEST, Conseiller culturel. The main content area is for 'ÉTATS-UNIS' and shows a navigation menu with tabs: Données territoire, Ambassade, Gestion Centrale, Commission de coordination, Calendrier des sessions, Liste des centres, Tarifs, Jurys, and Synthèse (highlighted in red). A green notification box at the top right says 'Soumission effectuée avec succès'. Below this, a blue bar indicates 'ÉTANGER - SESSIONS 2025' from 27 Jul. 2021 to 11 Jul. 2022, with status indicators: GESTION CENTRALE ✓, AMBASSADE ✓, FEI ✗, and 'EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE FEI'. A section titled 'RETOURS SUITE À REFUS' shows a date 'Le 15 sept. 2021' and a reason 'Motif: test'. A red box on the left contains the text: 'Une fois que vous avez validé, la coche devient verte. ✓ Pour l'ambassade', with a red arrow pointing to the 'AMBASSADE' status indicator.

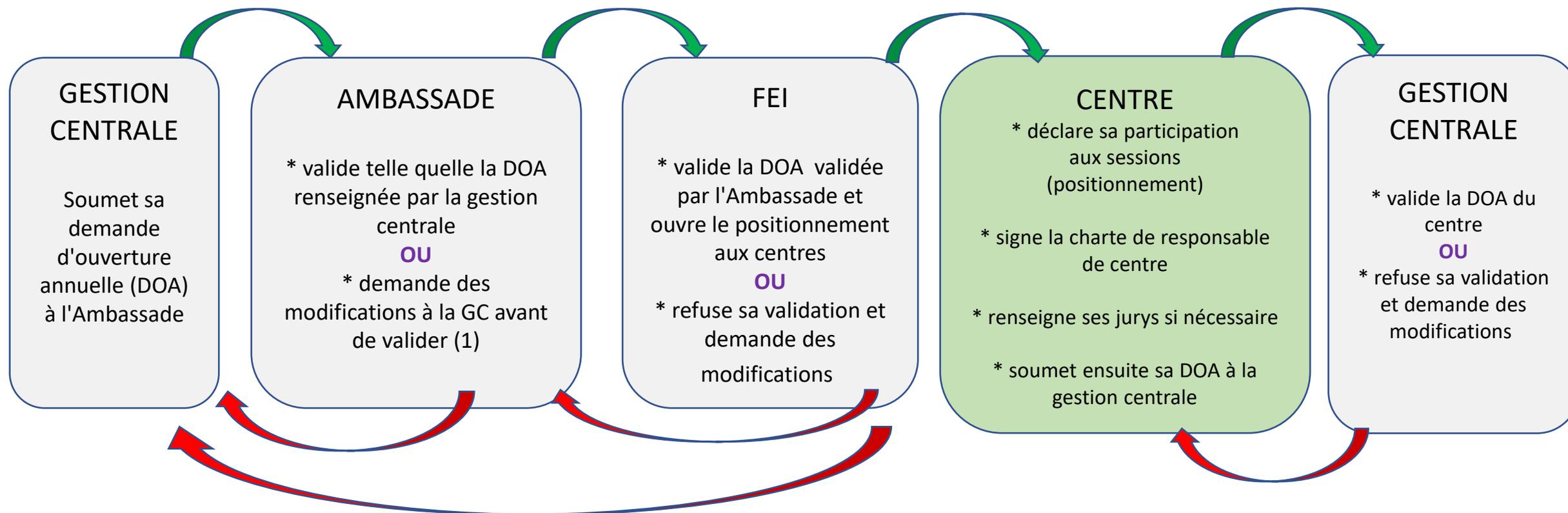


C'est ensuite à FEI de valider la soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen pour le positionnement sur les sessions

## 4. Soumission de la DOA

### 4.8. Actions du centre d'examen : schéma récapitulatif



La gestion centrale peut, si nécessaire, modifier elle-même certaines informations renseignées par le centre d'examen (jurys, participation aux sessions, désignation des secrétaires de centre d'examen), ou bien motiver son rejet afin que le centre d'examen sache quelles corrections apporter.

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement des centres sur les sessions 1/3



The screenshot shows the GAEL web application interface. The top navigation bar includes the logos for République Française, France Éducation International, and DELF DALF, followed by the GAEL logo and the tagline 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. On the right, the user profile 'Jennie TEST' is shown as 'Responsable de centre'. The main content area is titled 'LISTE DES PAYS/TERRITOIRES' and features a search bar with the placeholder text 'Code, intitulé du pays/territoire, du pays de l'ambassade ou du pays la gestion centrale' and a 'RECHERCHER' button. Below the search bar is a table with the following data:

Code ↕	Nom du pays/territoire ↕	Pays de l'ambassade ↕	Pays de la gestion centrale ↕
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS

1

Cliquez sur  
Etranger

2

Cliquez sur  
votre territoire

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement des centres sur les sessions 2/3

Après avoir cliqué sur votre territoire, cette page s'ouvre



The screenshot shows the GAEL web application interface. The header includes the logos for République Française, France Education International, and DELF DALF, along with the GAEL logo and the tagline 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user profile 'Jennie TEST, Responsable de centre' is visible in the top right. The main navigation menu on the left includes 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The main content area is titled 'ETATS-UNIS' and features a navigation bar with tabs: 'Données territoire', 'Ambassade', 'Gestion Centrale', 'Commission de coordination', 'Calendrier des sessions', 'Liste des centres', 'Paris', 'Jurys', and 'Synthèse'. The 'Liste des centres' tab is selected, and a red arrow points to it with the text 'Cliquez sur Liste des centres'. Below the navigation bar, there is a table with the following data:

ETATS-UNIS			
Code	Intitulé complet du territoire	Intitulé d'usage	Nationalité
001	ETATS-UNIS	ETATS-UNIS	Américain
Code pays ISO	Code ambassade	Code de la gestion centrale	
USA	001 - ETATS-UNIS	001 - ETATS-UNIS	
Le pays participe-t-il au DELF-DALF ?			
Oui			

Cliquez sur  
Liste des  
centres



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement des centres sur les sessions 3/3

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Jennie TEST  
Responsable de centre

ACADÉMIES >  
DOA >  
**ÉTRANGER**  
CENTRES D'EXAMEN >

Retour à la liste des pays/territoires  
ETATS-UNIS 🇺🇸

Données territoire | Ambassade | Gestion Centrale | Commission de coordination | Calendrier des sessions | **Liste des centres** | Tarifs | Jurys | Synthèse

**LISTE DES CENTRES D'EXAMEN**

Code-centre, intitulé de centre ou nom de l'établissement

**RECHERCHER**

Code-centre ↕	Intitulé du Centre (FEI) ↕	Nom de l'établissement ↕	Zone tarifaire ↕
001212	New York - AF	French Institute Alliance Française (FIAF)	

Cliquez sur votre centre d'examen

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet statut du centre 1/1



The screenshot shows the GAEL web application interface. The header includes the logos for République Française, France Education International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as Jennie TEST, Responsable de centre. The main content area displays the 'Statut du centre' page for the exam center '001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. The page has a navigation menu with options like 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. The 'Statut du centre' section contains the following information:

STATUT DU CENTRE D'EXAMEN		
Numéro du centre	Intitulé du centre (FEI)	Nom de l'établissement
001212	New York - AF	French Institute Alliance Française (FIAF)
Zone tarifaire géographique		
Le centre est-il un centre AEFE ?		
Non		
Le centre d'examen est-il ouvert ?		
Oui		

Statut du  
centre  
d'examen



Vous ne pouvez réaliser aucune action sur cette page



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre

Vous pouvez compléter ou modifier les informations de coordonnées du centre

1

2

Cliquez sur Enregistrer



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre: signer la charte 1/6

1  
Dans l'onglet  
coordonnées du centre,  
vous pouvez également  
voir les contacts centre  
d'examen

2  
Il est possible de changer  
le/la responsable de  
secrétariat d'examen en  
cliquant sur 

CONTACTS CENTRE D'EXAMEN

RESPONSABLE CENTRE D'EXAMEN

MME TEST JENNIE

Responsable de centre  
resp.usany@yopmail.com  
0611111111

RESPONSABLE SECRÉTARIAT D'EXAMEN

M. TEST JIMMY

Responsable secrétariat  
secret.usany@yopmail.com  
0102030405

Charte FEI de l'année en cours : 2021

SIGNER LA CHARTE

Charte FEI de l'année à venir : 2022

SIGNER LA CHARTE

Charte FEI de l'année à venir : 2025

SIGNER LA CHARTE

3  
C'est sur l'onglet  
coordonnées du  
centre, que vous  
pourrez signer les  
chartes.

Cliquez sur  
Signer la charte



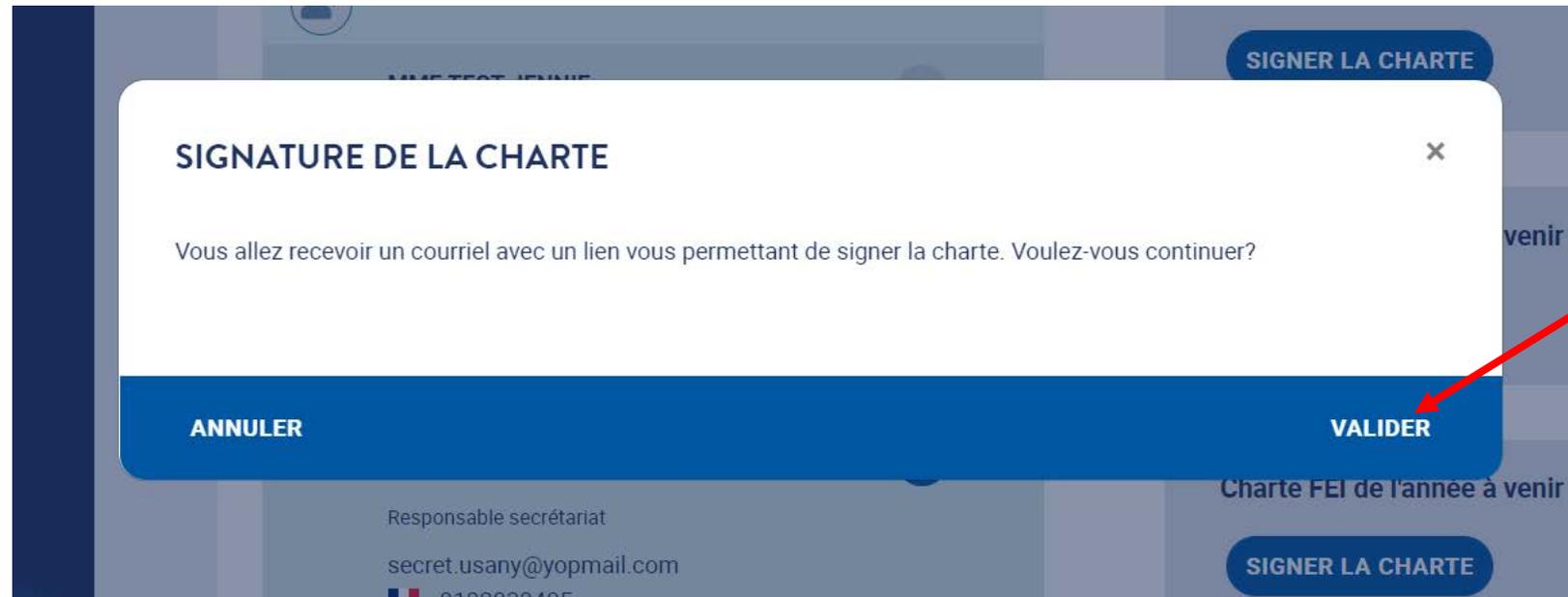
Seule.e le / la responsable de la gestion centrale peut modifier le responsable de centre en cliquant sur 



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre: signer la charte 2/6

Lorsque vous cliquez sur Signer la charte une fenêtre s'ouvre



Cliquez sur Valider .  
Vous allez ensuite  
recevoir un lien sur  
votre adresse email,  
vous permettant de  
signer la charte

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre: signer la charte 3/6

*Un email vous est ensuite envoyé*

The screenshot shows the GAEL web interface. The header includes the logos for République Française, France Éducation International, and Delf/DALF, along with the GAEL logo and the tagline 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user is identified as Jennie TEST, Responsable de centre. The main content area displays the 'Coordonnées du centre' tab for the center 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. A green notification box with a checkmark states: 'Un courriel a été envoyé pour signer la charte'. Below this, the 'COORDONNÉES DU CENTRE D'EXAMEN' section is visible, with fields for 'Nom de l'établissement' (French Institute Alliance Française (FIAF)), 'Adresse', 'Adresse test', 'Code postal' (01020), 'Ville' (Ville test), 'Localité', 'Etat', and 'Pays'. A red arrow points from a text box on the right to the green notification box.

Après avoir cliqué sur Valider un encadré vert s'affiche

## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.8. Actions du centre d'examen : Coordonnées du centre: signer la charte 4/6

*Sur votre boîte mail, vous recevez un email de la part de GAEL*

Cliquez sur  
[Signer la charte](#)

Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

Vous avez demandé à signer la charte entre le centre dont vous êtes responsable et France Éducation international. Cette charte encadre le partenariat entre votre centre et FEI. Elle engage votre responsabilité. En cliquant sur le bouton ci-dessous, vous serez redirigé vers la charte. Lisez-la attentivement puis cliquer sur "Oui, je signe la charte" en bas de l'écran.

[Signer la charte](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre: signer la charte 5/6

Après avoir cliqué sur Signer la charte une page s'ouvre

**1** Début de la charte

**2** Fin de la charte

**3** Cliquez sur Oui, je signe la charte

**CHARTRE DE CENTRE D'EXAMEN POUR L'ANNÉE 2021 ENTRE FEI ET L'ÉTABLISSEMENT 001212 - FRENCH INSTITUTE ALLIANCE FRANÇAISE (FIAF)**

L'habilitation comme centre d'examen du DELF et du DALF est soumise à l'approbation préalable et au respect des conditions suivantes : Le centre d'examen, en la personne de son représentant,

1 - déclare avoir pris connaissance des règles de fonctionnement figurant dans le manuel du responsable de centre DELF-DALF, et, en particulier, celles concernant :

- l'organisation des inscriptions aux examens, de la passation des épreuves et des corrections ;
- la gestion des résultats et leur envoi, dans les délais impartis et sous la forme requise ;
- le reversement des frais de dossier ;
- la remise des diplômes aux candidats.

et s'engager à respecter l'ensemble de ces règles, en s'étant préalablement assuré qu'il dispose pour cela des moyens nécessaires, en termes de personnel et de conditions matérielles.

et du DALF.

**En tant que Jennie Test responsable du centre d'examen 001212 - French Institute Alliance Française (FIAF) habilité à organiser des sessions du DELF et du DALF, je reconnais avoir pris connaissance de l'ensemble des dispositions de cette charte et m'engage à les respecter dans leur intégralité.**

À Ville test, Le 16/09/2021

ANNULER

OUI, JE SIGNE LA CHARTE



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet coordonnées du centre: signer la charte 6/6

Après avoir cliqué sur Oui, je signe la charte vous êtes redirigé.e sur l'onglet coordonnées du centre

**CONTACTS CENTRE D'EXAMEN**

RESPONSABLE CENTRE D'EXAMEN

**MME TEST JENNIE**

Responsable de centre  
resp.usany@yopmail.com  
 0611111111

RESPONSABLE SECRÉTARIAT D'EXAMEN

**M. TEST JIMMY**

Responsable secrétariat  
secret.usany@yopmail.com  
 0102030405

Charte FEI de l'année à venir : 2022



La charte vient d'être signée, il est maintenant possible de la consulter en cliquant sur ou de la télécharger en cliquant sur



Sans signature de charte, le centre ne pourra pas se positionner sur les sessions d'examen.



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet facturation 1/2

1

Onglet *Facturation*

2

Il est possible de modifier les coordonnées pour la facturation en cliquant sur *Modifier*

ACADÉMIES >

DOA >

ÉTRANGER >

CENTRES D'EXAMEN >

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre **Facturation** Tarifs Jury Positionnement Synthèse

COORDONNÉES POUR LA FACTURATION

Organisme	Service		
Adresse			
Code postal	Ville	Localité	
Etat	Pays		
Civilité	Nom	Prénom	
Numéro de téléphone		Courriel	
Titre / Fonction			

MODIFIER



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet facturation 2/2

Statut du centre Coordonnées du centre **Facturation** Tarifs Jury Positionnement Synthèse

**COORDONNÉES POUR LA FACTURATION** Les champs avec \* sont obligatoires

Adresse de facturation identique à celle du centre

Organisme\* Service

Adresse\* Adresse test

Code postal Ville\* Localité

01020 Ville test

Etat Pays\* ETATS-UNIS

Civilité\* Nom\* Prénom

Numéro de téléphone\* Courriel\*

Titre / Fonction\*

ANNULER ENREGISTRER

1

Saisissez les  
coordonnées  
pour la  
facturation

2

Cliquez sur  
Enregistrer

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet tarifs 1/1



The screenshot shows the GAEL web application interface. At the top, there are logos for the République Française, France Education International, and DELF DALF. The main header includes the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. On the right, the user profile 'Jennie TEST' is shown as 'Responsable de centre'. The main content area displays the center information: 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. Below this, there are tabs for 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. The 'Tarifs' tab is selected and highlighted. A white box titled 'TARIFS AUTORISÉS DANS LE CENTRE D'EXAMEN' contains a dropdown menu showing '2025 ÉTRANGER', a 'Devise' field with 'Dollar des Etats-Unis (\$)', and a 'Zone tarifaire géographique' field. Two red callouts are present: '1 Onglet tarifs' points to the 'Tarifs' tab, and '2 Informations sur les tarifs' points to the dropdown menu.



Vous ne pouvez faire sur cette page, car le centre ne définit pas les tarifs.  
Les tarifs sont fixés par la gestion centrale. Cf Pages 66 à 69



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet jury 1/5 - jury propre au centre d'examen



Lorsque le jury est unique pour tout le territoire, vous ne pouvez pas le modifier.

Lorsqu'il existe un jury propre à chaque centre, il est nécessaire de renseigner les 2 jurys (A1.1 à B1 ET B2 à C2) dans GAEL

(vous pouvez saisir des informations identiques pour les 2 jurys dans le cas où l'un des jurys n'a pas lieu d'être)

Onglet jury

Le président national est désigné par la gestion centrale. Vous ne pouvez pas le modifier.

Pour votre jury local, il faut renseigner le/la vice-président.e et les assesseurs en cliquant sur



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet jury 2/5 - désigner un.e vice-president.e ou un.e assesseur.e

Après avoir cliqué sur  une fenêtre s'ouvre

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

#### DÉSIGNER UN-E VICE-PRÉSIDENT-E POUR LE JURY LOCAL DELF A1.1, A1, A2 ET B1

Renseigner le courriel du / de la vice-président-e qui participera à ce jury.  
Quand vous cliquerez sur « Valider », cette personne sera associée à ce jury en tant que vice-président-e si son compte existe déjà dans GAEL.  
Sinon, un courriel lui sera envoyé lui demandant de créer son compte.

Courriel du / de la vice-président-e de jury DELF A1.1, A1, A2 et B1 \*

**ANNULER** **VALIDER**

1

Renseignez l'adresse email du/de la vice président.e pour le jury local

2

Cliquez sur Valider



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet jury 3/5 - jury propre au centre d'examen

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Jennie TEST  
Responsable de centre

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement

JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1

Chaque centre d'examen est responsable de la désignation de son propre jury pour les niveaux A1.1, A1, A2, et B1.

PRÉSIDENT-E NATIONAL  
M. GEORGES MATTHIEU  
Maîtres de conférences et assimilés  
Formateur  
MGeorges@CIEP92.onmicrosoft.com  
0612345678

VICE-PRÉSIDENT-E  
EN ATTENTE DE CRÉATION DE COMPTE  
vice.pre.usa@yopmail.com

ASSESEUR-E  
NON RENSEIGNÉ

ASSESEUR-E  
NON RENSEIGNÉ

Connexion obligatoire du / de la vice-président-e à GAEL

Le / la vice-président-e a été ajouté-e avec succès

1

Une fois avoir cliqué sur Valider, le cartouche devient jaune. Il faut que la personne se créer un compte

2

Il est toujours possible de changer le/la vice-président.e du jury en cliquant sur Vous serez alors amené.e à rentrer une nouvelle adresse email



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet jury 4/5 - jury propre au centre d'examen

INTERNATIONAL **DALF** **GAELE** Votre assistant pour le DELF-DALF

[Retour à la liste des centres d'examens](#)

**CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER**

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs **Jury** Positionnement Synthèse

**JURY DELF A1.1, A1, A2 ET B1**

Chaque centre d'examen est responsable de la désignation de son propre jury pour les niveaux A1.1, A1, A2, et B1.

PRÉSIDENT-E NATIONAL	VICE-PRÉSIDENT-E
 <b>M. GEORGES MATTHIEU</b> Maîtres de conférences et assimilés Formateur MGeorges@CIEP92.onmicrosoft.com 🇫🇷 0612345678	 <b>MME MAMA MOO</b> Inspection générale de l'Éducation nationale Jury vice.pre.usa@yopmail.com 🇫🇷 0611111111
ASSESSEUR-E	ASSESSEUR-E
 <b>M. CHOI</b> Inspection générale de l'Éducation nationale Jury a.jury@yopmail.com 🇫🇷 0611111111	 <b>MME TWICE</b> Inspection générale de l'Éducation nationale Jury a2.jury@yopmail.com 🇫🇷 0611111111

**A.JOUTER UN-E ASSESSEUR-E**

Une fois que les membres du jury se sont connectés à GAELE et ont paramétrés leur compte, les cartouches deviennent verts



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Onglet jury 5/5 - jury unique national

**JURY DELF B2 ET DALF C1 ET C2**

Ce jury est commun à l'ensemble du pays. Vous ne pouvez pas le modifier.

**PRÉSIDENT-E NATIONAL**

MME HESLOUIS ELODIE  
Maîtres de conférences et assimilés  
leader technique @klee  
EHeslouis@CIEP92.onmicrosoft.com  
667345322

**ASSESEUR-E**

M. GEORGES MATTHIEU  
Maîtres de conférences et assimilés  
Formateur  
MGeorges@CIEP92.onmicrosoft.com  
0612345678

**ASSESEUR-E**

M. VIALA ADRIEN  
Maîtres de conférences et assimilés  
ingénieur  
AViala@CIEP92.onmicrosoft.com  
665656565

1

Le jury étant unique pour l'ensemble du pays, seule la gestion centrale peut le modifier



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 1/6

*A partir des dates de session définies par la gestion centrale ou l'ambassade, le centre doit se positionner sur les sessions de son choix*

**1** Onglet positionnement

**2** Liste des sessions sur lesquelles le centre peut se positionner

**3** Liste des niveaux d'examen sur lesquels le centre peut se positionner : vous pouvez vous positionner sur 1 ou plusieurs des examens proposés à la session

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Centre d'examen: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre | Coordonnées du centre | Facturation | Tarifs | Jury | **Positionnement** | Synthèse

LISTE DES 12 SESSIONS

Type de déclinaison: [Menu déroulant] | Année de la DOA: [Champ de saisie] | RECHERCHER

Désignation	Code-session	Positionnement ( ✓ : Examen sélectionné)
Session février - DELF Prim	202202E	A1.1
Session janvier - DELF-DALF tout public	202201T	A1 C1 C2
Session janvier - DELF scolaire	202201S	A1 A2 B1
Session mars - DELF junior	202203J	A1
Session janvier - DELF junior	202201J	A1 A2 B1 B2
Session juillet - DELF Prim	202207E	A1



Il est possible d'afficher les sessions par désignation ou code session en cliquant sur [icône]. Il est également possible d'utiliser le menu déroulant pour sélectionner le type de déclinaison, ou de rechercher par année de DOA.



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 2/6

En cliquant sur la session de votre choix depuis la liste des résultats, vous êtes ensuite redirigé sur la page de détail de la session

Il est possible pour le centre de se positionner en cliquant sur [icône]

Les dates de début et de fin d'épreuves individuelles sont définies au niveau national et ne sont donc pas modifiables par le centre

Référence de la session (année, mois, déclinaison)

Les épreuves collectives sont le 13 juin 2025



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 3/6

Après avoir cliqué sur , une fenêtre s'ouvre. Vous êtes alors invité.e à renseigner les dates d'ouverture des inscriptions

INSCRIPTION À L'EXAMEN DELF A1 PRIM DU 13 JUIN 2025

Les champs avec \* sont obligatoires

Date d'ouverture des inscriptions \*

Date de clôture des inscriptions \*

Date de début des épreuves individuelles  
14 juin 2025

Date de fin des épreuves individuelles  
17 juin 2025

ANNULER ENREGISTRER

1  
Renseignez  
les dates  
d'ouverture et  
de clôture des  
inscriptions

2  
Cliquez sur  
Enregistrer



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 4/6

**INSCRIPTION À L'EXAMEN DALF C2 TP DU 07 JUILLET 2025** ×

Les champs avec \* sont obligatoires

Date d'ouverture des inscriptions *	Date de clôture des inscriptions *
<input type="text" value="17 juin 2025"/>	<input type="text" value="9 juillet 2025"/>
Date de début des épreuves individuelles 08 juillet 2025	Date de fin des épreuves individuelles 11 juillet 2025

**ANNULER** **ENREGISTRER**



Veillez à entrer des dates correctes : les inscriptions doivent obligatoirement être effectuées avant la première épreuve, collective ou individuelle, de la session.



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 5/6

Après avoir cliqué sur Valider, l'examen devient bleu foncé: l'inscription du centre a bien été ajoutée

The screenshot shows the GAEL web interface for a center. The header includes the logos for République Française, France Education International, and Delf DALF, along with the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user is identified as Jennie TEST, Responsable de centre. A green success message states 'Inscription ajoutée avec succès'. Below this, the center details are shown: 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. The 'Positionnement' tab is active, showing a list of exams for the June 2025 session. The first exam, 'EXAMEN DELF A1', is highlighted in dark blue and has a checkmark icon, indicating it is validated. The exam details include 'ép. collectives : 13 Juin 2025' and 'ép. individuelles : 14 juin 2025 - 17 juin 2025'. A calendar for the June session is also visible, with the 13th highlighted.

L'inscription du centre validée, un encadré vert s'affiche

L'examen est bleu foncé, avec une coche

Il est possible de modifier les dates d'inscription en cliquant sur Ou de supprimer l'inscription à la session en cliquant sur



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.8. Actions du centre d'examen : Positionnement du centre sur les sessions 6/6

*Une fois que vous avez validé votre inscription, une coche apparaît à côté de l'examen*

Inscription à la  
session juin –  
DELF Prim  
finalisée

Session juin - DELF Prim	202506E	✓ A1
Session août - DELF junior	202508J	B1
Session décembre - DELF scolaire	202512S	B2
Session juillet - DELF-DALF tout public	202507T	C2

Contact Crédits V1.7.1.0



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## Onglet synthèse 1/3

FRANÇAISE EDUCATION INTERNATIONAL DALF GAEL Votre assistant pour le DELF-DALF Responsable de centre

< Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement Synthèse

ETATS-UNIS - SESSIONS 2025 27 juil. 2021 - 11 juil. 2022 CENTRE ✗ GESTION CENTRALE ✗ EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU CENTRE SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		
déc. 2025			B2 : 09/12	

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

Contact Crédits V1.7.1.0

1

Onglet  
Synthèse

2

Récapitulatif  
des examens  
retenus

3

Cliquez sur  
Soumettre  
l'inscription  
annuelle



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### Onglet synthèse 2/3

Après avoir cliqué sur Soumettre l'inscription annuelle, une fenêtre s'ouvre

The screenshot shows a web interface for 'ETATS-UNIS - SESSIONS 2025' (27 juil. 2021 - 11 juil. 2022). The user is logged in as 'CENTRE' and 'GESTION CENTRALE'. A modal dialog box titled 'CONFIRMATION DE LA SOUMISSION' is displayed, asking: 'Voulez-vous soumettre l'ensemble des données de votre centre à la validation de votre gestion centrale ?'. The dialog has two buttons: 'ANNULER' and 'VALIDER'. A red arrow points from a red-bordered box containing the text 'Cliquez sur Valider' to the 'VALIDER' button. The background interface includes a 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE' button and a table with columns for sessions (e.g., 'août 2025', 'août 2025', 'déc. 2025') and dates (e.g., 'B1 : 07/08', 'B2 : 09/12').

Cliquez sur  
Valider



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## Onglet synthèse 3/3

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Jennie TEST  
Responsable de centre

Retour à la liste des centres d'examen

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre | Coordonnées du centre | Facturation | Tarifs | Jury | Positionnement | **Synthèse**

ETATS-UNIS - SESSIONS 2023  
27 juil. 2021 - 15 juil. 2022

CENTRE ✓ GESTION CENTRALE ✗  
EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE LA GESTION CENTRALE

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		
déc. 2025			B2 : 09/12	

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte. ✓ pour le centre

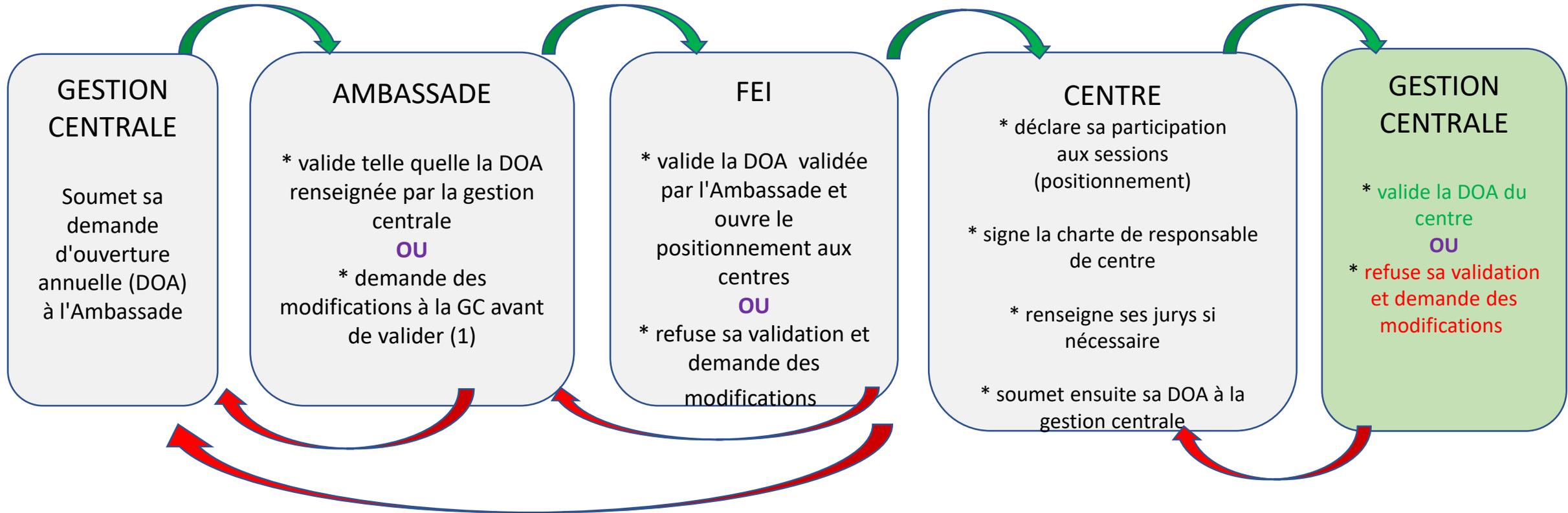


C'est ensuite à la gestion centrale de valider la soumission de l'inscription annuelle

## 4.9. Actions de la gestion centrale pour la demande annuelle des centres

# 4. Soumission de la DOA

## 4.9. Actions de la gestion centrale : schéma



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Positionnement des centres 1/1

*Lorsque le/la responsable de gestion centrale se connecte, il/elle reçoit une notification de la soumission par le centre d'examen de son positionnement*



The screenshot shows the GAEL interface for a 'Responsable gestion centrale'. The header includes logos for République Française, France Éducation International, Delf DalF, and GAEL. The user is identified as 'TETE' and 'Responsable gestion centrale'. A notification is displayed in the top right corner, titled 'SOUSSION PAR LE CENTRE D'EXAMEN DE SON POSITIONNEMENT SUR LE CALENDRIER DES SESSIONS', dated '17 sept. 2021 9h51'. The notification text states: 'Le centre d'examen 001212 Ville test New York - AF a soumis à titre provisoire son positionnement annuel.' A red arrow points from a text box below to the notification.

Notification de la  
soumission par le  
centre d'examen  
de son  
positionnement



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.9. Actions de la gestion centrale : Examen de la demande du centre 1/1

Après avoir cliqué sur le centre d'examen en question, vous êtes redirigé.e sur la page Statut du centre

The screenshot shows the GAEL web application interface. The header includes the logos for République Française, France Education International, DELF DALF, and GAEL. The user is identified as 'TETE Responsable gestion centrale'. The main content area displays the 'Statut du centre' page for 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. The page has a navigation menu with tabs: 'Statut du centre' (selected), 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. The 'Statut du centre' section contains the following information:

STATUT DU CENTRE D'EXAMEN		
Numéro du centre 001212	Intitulé du centre (FEI) New York - AF	Nom de l'établissement French Institute Alliance Française (FI AF)
Zone tarifaire géographique		
Le centre est-il un centre AEFÉ ? Non		
Le centre d'examen est-il ouvert ? Oui		

A red arrow points from the 'Synthèse' tab to the text box on the right.

Rendez-vous sur le centre d'examen concerné, vérifiez les informations renseignées dans les différents onglets puis cliquez sur l'onglet Synthèse pour valider ou rejeter la demande



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 1/6 - **rejet provisoire de la demande du centre**

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement **Synthèse**

ETATS-UNIS - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

CENTRE ✓ GESTION CENTRALE ✗  
EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE LA GESTION CENTRALE

REJETER VALIDER

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELFF Prim	DELFF junior	DELFF scolaire	DELFF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		
déc. 2025			B2 : 09/12	

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives

Cliquez sur Rejeter



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 2/6 : **rejet provisoire de la demande du centre**

Après avoir cliqué sur Rejeter, une fenêtre s'ouvre. Vous pouvez alors renseigner le motif de votre rejet

1

Renseignez le motif de votre rejet

2

Cliquez sur Valider

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

RETOUR À LA LISTE DES CENTRES D'EXAMENS

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement **Synthèse**

DOA 2025 - ETATS-UNIS - 001212 - NEW YORK - AF - MOTIVER LE REJET :

Veillez renseigner les raisons du rejet\*

MOTIF: test

ANNULER VALIDER

juil. 2025 C2 : 07/07

août 2025 B1 : 07/08

déc. 2025 B2 : 09/12

(1) Les dates indiquées sont celles des épreuves collectives



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 3/6 - **rejet provisoire de la demande du centre**

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement **Synthèse**

ETATS-UNIS - SESSIONS 2025 - CENTRE X GESTION CENTRALE X EN ATTENTE DE LA SOUMISSION DU CENTRE  
27 jul. 2021 - 11 jul. 2022

RETOURS SUITE À REFUS

Le 17 sept. 2021, MOTIF: test  
Gestion Centrale a dit:

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELFF Prim	DELFF junior	DELFF scolaire	DELFF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		

La coche est  
redevue  
rouge pour le  
centre

Motif du rejet

Le rejet validé,  
un encadré  
vert s'affiche



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 4/6 : cas de validation sans demande de modification

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre   Coordonnées du centre   Facturation   Tarifs   Jury   Positionnement   **Synthèse**

ETATS-UNIS - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

CENTRE ✓ GESTION CENTRALE ✗  
EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE LA GESTION CENTRALE

REJETER   VALIDER

Cliquez sur Valider si les données renseignées par le centre vous conviennent



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 5/6 - cas de validation sans demande de modification

Après avoir cliqué sur Valider une fenêtre s'ouvre

The screenshot displays the 'Synthèse' tab for an exam center. A modal dialog box titled 'CONFIRMATION DE LA VALIDATION' is open, asking 'Voulez-vous valider l'ensemble des données de ce centre ?'. The dialog has two buttons: 'ANNULER' and 'VALIDER'. A red arrow points from a callout box to the 'VALIDER' button. The background interface shows the center name 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER' and various menu items like 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', and 'Positionnement'. At the bottom, there is a section for 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)' with a table of exam months.

Cliquez sur  
Valider



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.9. Actions de la gestion centrale : Onglet synthèse 6/6 - cas de validation sans demande de modification

*L'inscription annuelle est maintenant terminée*

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

6  
TETE  
Responsable gestion centrale

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement **Synthèse**

ÉTATS-UNIS - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

CENTRE ✓ GESTION CENTRALE ✓  
DEMANDE D'OUVERTURE ANNUELLE VALIDÉE

**RETOURS SUITE À REFUS**

Le 17 sept. 2021, MOTIF: test  
Gestion Centrale a dit:

**RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)**

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte ✓ pour le centre et la gestion centrale

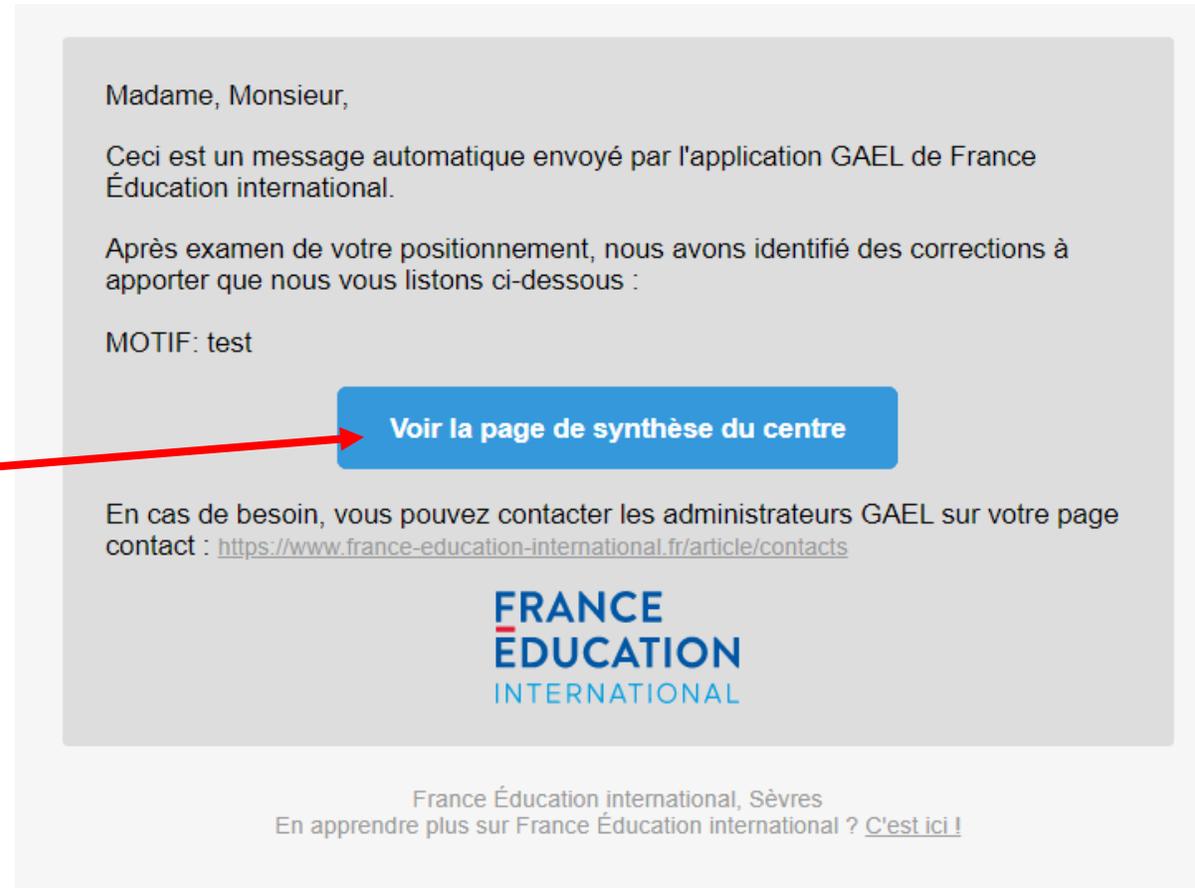
## 4.10. Actions du/de la responsable de centre en cas de rejet de sa demande par la gestion centrale

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.10 : Actions du centre d'examen : Correctifs à apporter par le centre 1/5

*En cas de rejet par la gestion centrale, le/la responsable de centre reçoit un email*

Cliquez sur le bouton pour être redirigé.e sur GAEL



Madame, Monsieur,

Ceci est un message automatique envoyé par l'application GAEL de France Éducation international.

Après examen de votre positionnement, nous avons identifié des corrections à apporter que nous vous listons ci-dessous :

MOTIF: test

[Voir la page de synthèse du centre](#)

En cas de besoin, vous pouvez contacter les administrateurs GAEL sur votre page contact : <https://www.france-education-international.fr/article/contacts>

**FRANCE  
ÉDUCATION  
INTERNATIONAL**

France Éducation international, Sèvres  
En apprendre plus sur France Éducation international ? [C'est ici !](#)

# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.10 : Actions du centre d'examen : Correctifs à apporter par le centre 2/5

Page d'accueil de GAEL



The screenshot shows the GAEL dashboard interface. At the top, there are logos for République Française, France Education International, and Delf/DALF. The main header includes 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A notification banner is displayed in the center, dated '17 sept. 2021 10h17', with the text: 'CORRECTIFS À APPORTER À VOTRE POSITIONNEMENT SUR LE CALENDRIER DES SESSIONS. La liste des corrections à apporter vous a été détaillée par courriel'. The notification includes a share icon (a square with an arrow) and a close icon (an 'x' in a circle). Below the notification are two buttons: 'QUITTER' and 'TOUT SUPPRIMER'. On the left side, there is a navigation menu with items: 'ACADÉMIES', 'DOA', 'ÉTRANGER', and 'CENTRES D'EXAMEN'. The user's name 'Jennie TEST' and role 'Responsable de centre' are visible in the top right corner.

Notification relative au rejet de la soumission annuelle, par la gestion centrale

Cliquez sur  pour être redirigé.e sur la page du centre afin d'effectuer les modifications nécessaires



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.10 : Actions du centre d'examen : Correctifs à apporter par le centre 3/5

Après avoir effectué les modifications nécessaires, vous pouvez de nouveau soumettre l'inscription annuelle de votre centre

The screenshot shows the GAEL web interface for a center. The header includes logos for République Française, France Education International, and DELF DALF. The main content area displays the center name 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER' and a navigation menu with 'Synthèse' selected. A prominent blue button labeled 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE' is highlighted with a red arrow. Below this, there is a section for 'RETOURS SUITE À REFUS' and a table titled 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)'. The table lists exam sessions and their corresponding DELF levels.

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		

Cliquez sur  
Soumettre  
l'inscription  
annuelle



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.10 : Actions du centre d'examen : Correctifs à apporter par le centre 4/5

Après avoir cliqué sur Soumettre l'inscription nationale, une fenêtre s'ouvre

The screenshot shows a web interface for an examination center. At the top, it displays 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ETRANGER'. Below this, there are navigation tabs: 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. A large blue button labeled 'SOUMETTRE L'INSCRIPTION ANNUELLE' is visible. A white dialog box with a blue border is overlaid on the screen, titled 'CONFIRMATION DE LA SOUMISSION'. The dialog contains the text: 'Voulez-vous soumettre l'ensemble des données de votre centre à la validation de votre gestion centrale ?'. At the bottom of the dialog, there are two buttons: 'ANNULER' on the left and 'VALIDER' on the right. A red arrow points from a red-bordered box containing the text 'Cliquez sur Valider' to the 'VALIDER' button.



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.10 : Actions du centre d'examen : Correctifs à apporter par le centre 5/5

The screenshot shows the GAEL web interface. At the top, there are logos for the République Française, France Éducation International, and DELF DALF. The main header includes the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. On the right, the user 'Jennie TEST' is identified as the 'Responsable de centre'. A green notification bar at the top right states 'Soumission effectuée avec succès'. The main content area shows the center details: 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. Below this, there are tabs for 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. A blue bar indicates the status: 'ETATS-UNIS - SESSIONS 2025' (27 juil. 2021 - 11 jan. 2022) with a green checkmark for 'CENTRE' and a red X for 'GESTION CENTRALE', and the text 'EN ATTENTE DE LA VALIDATION DE LA GESTION CENTRALE'. Below this, there is a section for 'RETOURS SUITE À REFUS' with a date 'Le 17 sept. 2021' and a note 'MOTIF: test Gestion Centrale a dit:'. At the bottom, there is a 'RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)' table.

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1: 13/06			

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte. ✓ pour le centre



C'est ensuite à la gestion centrale de valider votre demande de participation annuelle

## 4.11. Actions de la gestion centrale après validation de la soumission par le centre

## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 1/6

*Lorsque le/la responsable de gestion centrale se connecte, il/elle reçoit une notification de la soumission par le centre d'examen de sa demande*



The screenshot shows the GAEL interface for a 'Responsable gestion centrale'. The header includes logos for République Française, France Éducation International, and Delf/DALF. The main content area displays 'GAEL' and 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. A notification banner is visible, stating: 'SOUMISSION PAR LE CENTRE D'EXAMEN DE SON POSITIONNEMENT SUR LE CALENDRIER DES SESSIONS' dated '17 sept. 2021 9h51'. The notification text reads: 'Le centre d'examen 001212 Ville test New York - AF a soumis à titre provisoire son positionnement annuel.' A red arrow points from a text box below to this notification.

Notification de la  
soumission par le  
centre d'examen  
de sa demande



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 2/6

**1**  
Cliquez sur Centres d'examen

**2**  
Sélectionnez le centre d'examen dont il faut valider la demande

**LISTE DES 58 CENTRES**

Code, intitulé du centre ou nom de l'établissement    Nom du territoire/pays

       **RECHERCHER**

Code-centre ↕	Intitulé du Centre (FEI) ↕	Nom de l'établissement ↕	Nom du territoire/pays ↕	Étranger ↕	Hors scolaire ↕	Scolaire ↕
001015	aa	Alliance Française de Philadelphia	ETATS-UNIS	✓		
001031	bb	Prince George's County Public Schools	ETATS-UNIS	✓		
001041	Baltimore International Academy	Baltimore International Academy	ETATS-UNIS	✓		
001202	Washington, DC	Alliance Française de Washington	ETATS-UNIS	✓		
001206	Seattle, WA	Alliance Française de Seattle	ETATS-UNIS	✓		
001207	Portland, OR	Gilkey International Middle School	ETATS-UNIS	✓		
001212	New York - AF	French Institute Alliance Française (FI AF)	ETATS-UNIS	✓		



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 3/6

The screenshot shows the GAEL web application interface. The header includes the logos for République Française, France Education International, and DELF DALF, along with the GAEL logo and the text 'Votre assistant pour le DELF-DALF'. The user profile is identified as 'TETE Responsable gestion centrale'. The main content area displays the 'Statut du centre' page for 'CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER'. The page has several tabs: 'Statut du centre', 'Coordonnées du centre', 'Facturation', 'Tarifs', 'Jury', 'Positionnement', and 'Synthèse'. The 'Statut du centre' tab is active, showing a table with the following information:

STATUT DU CENTRE D'EXAMEN		
Numéro du centre	Intitulé du centre (FEI)	Nom de l'établissement
001212	New York - AF	French Institute Alliance Française (FI AF)
Zone tarifaire géographique		
Le centre est-il un centre AEFE ?		
Non		
Le centre d'examen est-il ouvert ?		
Oui		

A 'MODIFIER' button is located at the bottom of the page.

Rendez-vous sur le centre d'examen concerné, vérifiez à nouveau les Informations renseignées dans les différents onglets puis cliquez sur l'onglet Synthèse pour valider ou rejeter la demande



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 4/6 : onglet synthèse

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

RETOURS SUITE À REFUS

Le 17 sept. 2021, MOTIF: test  
Gestion Centrale a dit:

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07
août 2025		B1 : 07/08		

Cliquez sur Valider si les modifications apportées par le centre vous conviennent



## 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

### 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 5/6 : Onglet Synthèse

Après avoir cliqué sur Valider une fenêtre s'ouvre

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre Coordonnées du centre Facturation Tarifs Jury Positionnement Synthèse

CONFIRMATION DE LA VALIDATION

Voulez-vous valider l'ensemble des données de ce centre ?

ANNULER VALIDER

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés DELF Prim DELF junior DELF scolaire DELF-DALF tout public

Cliquez sur  
Valider



# 4. Soumission de l'inscription annuelle nationale

## 4.11. Actions de la GC : Validation de la demande corrigée du centre 6/6 : Onglet Synthèse

*L'inscription annuelle est maintenant terminée*

GAEL  
Votre assistant pour le DELF-DALF

6 notifications  
TETE  
Responsable gestion centrale

Retour à la liste des centres d'examens

CENTRE D'EXAMEN: 001212 - NEW YORK - AF - ÉTRANGER

Statut du centre | Coordonnées du centre | Facturation | Tarifs | Jury | Positionnement | **Synthèse**

ETATS-UNIS - SESSIONS 2025  
27 juil. 2021 - 11 juil. 2022

CENTRE ✓ | GESTION CENTRALE ✓  
DEMANDE D'OUVERTURE ANNUELLE VALIDÉE

RETOURS SUITE À REFUS

Le 17 sept. 2021, MOTIF: test  
Gestion Centrale a dit:

RÉSUMÉ DU POSITIONNEMENT DU CENTRE (1)

Mois des examens organisés	DELF Prim	DELF junior	DELF scolaire	DELF-DALF tout public
juin 2025	A1 : 13/06			
juil. 2025				C2 : 07/07

Une fois que vous avez validé, la coche devient verte ✓ pour le centre et la gestion centrale



[www.france-education-international.fr](http://www.france-education-international.fr)

**FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONALE**

1, avenue Léon Journault  
92 310 Sèvres

**CENTRE LOCAL À LA RÉUNION**

Campus universitaire - 117, rue du général Ailleret  
97 430 Le Tampon

Membre de  **ALLIANCE  
SORBONNE  
UNIVERSITÉ**